

**EL CORTOMETRAJE ANIMADO COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA EL  
APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.**

**JAIRO FRANCO LOZANO  
JESSICA ORTIZ LÓPEZ**

**UNIDAD CENTRAL DEL VALLE DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS  
EN LENGUAS EXTRANJERAS  
TULUÁ – VALLE  
2014**

**EL CORTOMETRAJE ANIMADO COMO HERRAMIENTA DIDÁCTICA PARA EL  
APRENDIZAJE DEL INGLÉS COMO LENGUA EXTRANJERA.**

**JAIRO FRANCO LOZANO  
JESSICA ORTIZ LÓPEZ**

**Proyecto Investigativo para aprobar Décimo Semestre de Licenciatura en  
Educación Básica con Énfasis en Lenguas Extranjeras**

**DIRECTOR DE TESIS:  
Lic. Carlos Manuel De la Cruz Gordillo**

**UNIDAD CENTRAL DEL VALLE DEL CAUCA  
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
LICENCIATURA EN EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS  
EN LENGUAS EXTRANJERAS  
TULUÁ – VALLE  
2014**

## RESUMEN

El presente proyecto tiene como objetivo mostrar los beneficios que ofrece el uso de cortometrajes animados en la enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, en un contexto educativo rural de Colombia, centrado en el desarrollo de la habilidad oral. Se parte de la idea que los cortometrajes animados constituyen una herramienta didáctica especialmente apta para potenciar la competencia comunicativa en el contexto educativo rural colombiano, ya que proporciona una atractiva entrada lingüística a la lengua inglesa, en estudiantes que tienen poco contacto con esta. De igual manera, el método audiovisual representa un elemento altamente motivador, ya que fortalece el desarrollo de las habilidades lingüísticas, con elementos afectivos como, el interés y entusiasmo, al igual que traer al aula versiones originales y reales del uso de la lengua. Sin embargo antes de la introducción de materiales audiovisuales en el aula es importante conocer el contexto en el cual se desarrolla y las habilidades previas en los estudiantes en cuanto a la segunda lengua, para este efecto se llevó a cabo una medición preliminar, antes de la aplicación del método y otra post aplicación, para notar los resultados de forma estadística.

### **Palabras clave:**

Aprendizaje, Audiovisual, Cortometraje, Enseñanza, Habilidad Oral, Medición.

## **ABSTRACT**

This project aims to show the benefits of the use of animated shorts in the teaching and learning of English as a foreign language in a rural educational context of Colombia, focusing on the development of oral skills, it is part of the idea that short animated films are a particularly apt to enhance communicative competence in Colombian rural educational context, providing an attractive entrance to the English linguistic language, to students who have few contact with this. Similarly, the audiovisual method represents a highly motivating factor, because it strengthens the development of language skills, with affective elements, such interest and enthusiasm, as well as brings to the classroom and real versions of the original use of language. However, before the introduction of audio-visual materials in the classroom is important to know the context in which it develops and the precondition skills in students in terms of second language refer, to this effect was carried out a measurement preview, before application of the method and a post implementation to notice results statistically.

### **Keywords:**

Audiovisual, Learning, Measurement, Oral skills, Short film. Teaching,

## CONTENIDO

	Pág.
1. INTRODUCCIÓN _____	6
2. MARCO TEÓRICO _____	12
3. DISEÑO METODOLÓGICO _____	24
3.1. REJILLA DE EVALUACIÓN NIVEL A2 _____	29
4. TABULACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS _____	30
4.1. TEST INICIAL GRUPO EXPERIMENTAL _____	31
4.2. TEST INICIAL GRUPO DE CONTROL _____	35
4.3. TEST FINAL GRUPO EXPERIMENTAL _____	39
4.4. TEST FINAL GRUPO DE CONTROL _____	43
4.5. ANÁLISIS COMPARATIVO FINAL _____	49
5. CONCLUSIONES _____	52
BIBLIOGRAFÍA _____	55
ANEXOS _____	58

## 1. INTRODUCCIÓN

El propósito de este proyecto fue vislumbrar el efecto del cortometraje animado como herramienta didáctica para el aprendizaje del inglés como lengua extranjera, en miras de responder a la pregunta ¿Qué efecto tiene el uso del cortometraje animado en el desarrollo de la competencia oral en el aprendizaje de inglés en estudiantes de quinto grado de la escuela Débora Guerrero Lozano? debido a que, de acuerdo con un artículo de la universidad de Antioquia el nivel de aprendizaje de inglés en la educación pública del país, se encuentra en un nivel muy bajo en comparación a los estándares internacionales, ya que “Colombia ocupa el penúltimo lugar en cuanto al manejo del idioma en toda Latinoamérica, y el puesto 50 en la clasificación mundial, cuanto a los estándares internacionales de inglés”.<sup>1</sup> Esto lleva a la búsqueda de alternativas didácticas poco exploradas en el ámbito de la enseñanza del inglés en Colombia para ser aplicadas y observar su resultado.

Teniendo en cuenta la problemática que se mencionó anteriormente en cuanto a los niveles de inglés en el territorio nacional en el cual los estudiantes de primaria, de primero a tercero deberían alcanzar un nivel A1, los estudiantes de cuarto a séptimo deberían lograr un nivel A2, los de octavo a once, un nivel B1, esta problemática en la deficiencia de los niveles de inglés es mencionada en el artículo de la Universidad de Antioquia “El inglés en Colombia está out”. De igual forma, de acuerdo con el Education First, también conocido como EF<sup>2</sup>, una compañía internacional de educación, que evalúa el nivel de inglés de alrededor de 60 países, afirma que Colombia ocupó el puesto 46, clasificando como uno de los países con más bajo nivel de manejo del inglés, con un puntaje de 46 sobre

---

<sup>1</sup> JAIME USMA, DIANA QUINCHÍA y JUAN DAVID RODAS. Alma Mater. Universidad de Antioquia. disponible en línea : <http://www.udea.edu.co/portal/page/portal/bibliotecaAlmaMater/secciones/pais/2013/En%20ingl%C3%A9s%20Colombia%20est%C3%A1%20out>

<sup>2</sup> EF Education First, uno de los líderes globales en formación internacional, presentó la tercera edición de su English Proficiency Index (EF EPI) – el índice mundial más completo sobre capacidad en el inglés. mencionado por la revista semana en el artículo Colombia Todavía se Raja en el dominio del Inglés. publicado el 11 de agosto de 2013

100. Sin embargo es un problema que se desarrolla en muchos otros países, de hecho esta misma asociación afirma que “El pobre nivel de inglés sigue siendo una de las principales debilidades competitivas en Latinoamérica. Más de la mitad de la región está en el espectro de conocimiento más bajo del EPI. Brasil, Colombia, Perú y Chile han mejorado, pero siguen careciendo de una gran base de hablantes de inglés, necesaria para una fuerza laboral globalizada”<sup>3</sup>. así pues que la educación en Latinoamérica no logra cumplir los estándares propuestos para alcanzar un buen nivel de inglés, seguido, Education First afirma que “La pobre calidad de las escuelas públicas, combinada con un acceso desigual a la educación, ofrece una explicación más convincente para justificar el bajo nivel de inglés de la región”<sup>4</sup>, es decir, que la educación del sector público en América Latina, el nivel de inglés es muy bajo.

Contextualizando esta problemática en el ámbito local de la ciudad de Tuluá donde se realizó el proyecto, surgió el interés por indagar en este campo de la enseñanza-aprendizaje de la lengua inglesa enfocados en el desarrollo de la habilidad oral, ya que por medio de la práctica docente en el área de inglés de uno de los realizadores de este proyecto, se observaron falencias en las habilidades orales de los estudiantes en donde se realizaron dichas prácticas, además de ser comentadas de igual forma en entrevista por la profesora titular del área.

De este modo, nace el objetivo general de este proyecto; determinar el efecto de la implementación del cortometraje animado como herramienta didáctica en el desarrollo de la competencia oral en la lengua inglesa, medido mediante el test oral del Cambridge Young Learners English, en estudiantes de quinto grado de la escuela Débora Guerrero Lozano, luego de tres meses de implementación, y con este su primer objetivo específico; identificar el nivel oral de la lengua extranjera que tenía la población objeto de estudio, este nivel se midió mediante la prueba

---

<sup>3</sup> ibíd. disponible en: <http://www.semana.com/vida-moderna/articulo/nivel-de-ingles-colombia-education-frst-epi/363923-3>

<sup>4</sup> ibíd. publicado en la revista el tiempo en el artículo Colombia, con Muy Bajo Dominio del Inglés. publicado el 2 de noviembre de 2012. Disponible en <http://www.eltiempo.com/archivo/documento/CMS-12350531>

oral Cambridge Young Learners English de la Universidad de Cambridge, una prueba validada a nivel internacional por el Marco Común Europeo segundo fue diseñar y aplicar un plan de aula con el uso de cortometrajes como herramienta didáctica para el desarrollo de la competencia oral en la lengua inglesa y el tercero fue contrastar los resultados del test de prueba diagnóstico y el test final.

De igual forma es importante recordar la importancia de la realización de este proyecto, cuya pertinencia radicó en la sistemática deficiencia que se presenta en el desarrollo de la habilidad oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la educación pública del país, debido a esto se tuvo la necesidad de implementar nuevas estrategias que facilitaran el aprendizaje de dicha lengua, para mejorar las habilidades de expresión oral de los estudiantes, se pensó en la implementación de un método didáctico que facilita de forma recreativa el contacto con la nueva lengua. Deleitar al estudiante haciendo atractivas las clases, trayendo nuevo vocabulario y nuevas formas de enseñanza fueron las bases en la construcción de este trabajo.

Teniendo en cuenta “El Marco Común Europeo de Referencia (MCER) que habla de un enfoque de enseñanza/aprendizaje que se centra en la acción en la medida que considera a los usuarios y alumnos que aprenden una lengua principalmente como agentes sociales” esto lo menciona Alonso Varela Ana María en una de sus propuestas para la utilización del cortometraje como herramienta didáctica. El proyecto estuvo basado en el uso de una herramienta audiovisual de ocio, en este caso el cortometraje animado, ya que este posee un lenguaje más comprensible para los niños y el plus de ser animado que da un atractivo diferente para los infantes de la escuela primaria, además de que el cortometraje brinda los mismos beneficios que se pueden extraer del cine, del cual ya se han realizado de estudios de este tipo, como el trabajo realizado por la Licenciada de Ingles Ana María Alonso Varela de la Universidad de Manchester, el cual consiste en promover el español y su cultura en los distintos centros educativos, por medio del



cortometraje. En ese sentido es importante resaltar que los elementos que juegan un papel importante en el uso del cine como estrategia didáctica para la enseñanza de lenguas extranjeras son fácilmente adaptables al uso del cortometraje, ya que la diferencia entre los dos es solo de duración al momento de reproducción, otra ventaja importante es que teniendo en cuenta lo estipulado en el Artículo 15 del decreto 352 de 2004 del fondo para el desarrollo cinematográfico (FDC); cuota para el desarrollo cinematográfico (CDC),<sup>5</sup> el cortometraje no debe ser superior a quince minutos lo cual permite realizar cualquier tipo de actividad en la misma clase en la cual se vio el corto, acortando los tiempos los cuales se puede hacer uso para enfatizar la enseñanza de la lengua extranjera.

Además de la utilización del uso del cortometraje como herramienta didáctica en el área de lengua extranjera, es importante resaltar que el uso de este puede ampliar el espectro cultural y social de los estudiantes gracias a que muchos de los cortos contienen una gran variedad y cantidad de carga cultural y social de diferentes latitudes.

Ahora bien, para llevar a cabo este estudio se tuvo en cuenta el grado quinto de la institución educativa Débora Guerrero Lozano, sede del Gimnasio del Pacífico, la cual pertenece al sector público de educación, esta institución está ubicada en zona rural de la ciudad de Tuluá en la localidad de Cienegueta además clasificada en el estrato 1, unos de los estratos más bajos de la ciudad. El grado quinto de dicha escuela está conformado por veintiocho estudiantes de ambos géneros, con edades entre los nueve y once años, habitantes de Cienegueta.

La Institución Educativa Gimnasio Del Pacífico - Sede No. 105 Débora Guerrero Lozano - Tuluá (Valle del Cauca), fue fundada en el año de 1981 y dada al servicio

---

<sup>5</sup> PROIMAGENES COLOMBIA. Fondo Para El Desarrollo Cinematográfico (Fdc); Cuota Para El Desarrollo Cinematográfico (CDC). Artículo 15 del DECRETO 352 DE 2004 Disponible en línea en: [http://www.proimagenescolombia.com/secciones/cine\\_colombiano/legislacion/legislacion.php](http://www.proimagenescolombia.com/secciones/cine_colombiano/legislacion/legislacion.php)

en el año de 1984 con un número de 70 estudiantes en los grados primero y segundo, atendidos por una sola profesora. “A medida que el número de estudiantes se fue incrementando, se fueron nombrando más docentes y se fueron adelantando obras de construcción entre las cuales las primeras fueron otra aula escolar y la cocina para los refrigerios escolares. Inicialmente no contaba con el servicio de alcantarillado pues los estudiantes debían realizar sus necesidades fisiológicas en el campo abierto o en una letrina, cinco años después tanto la sede como la comunidad obtuvieron el servicio del agua potable solucionando así este grave problema”<sup>6</sup>. Como se puede evidenciar, la escuela fue un proyecto que empezó sin contar con las necesidades básicas pero que poco a poco se fue materializando.

Hoy en día, la escuela cuenta con tres profesoras; una buena infraestructura: Tres salones, cocina, oficina, baños, amplios patios y zonas verdes para la recreación, y además, ofrece educación preescolar y básica primaria. Su principal fortaleza es pertenecer a la familia “Gimnasiana” quien le ha aportado un gran potencial para su Proyecto Educativo Institucional (PEI).

La escuela se encuentra ubicada en la Vereda Cienegueta, al lado de la Base Antinarcóticos de la Policía de Tuluá, vía al Jardín Botánico Juan María Céspedes. “Su nombre (Cienegueta) proviene de una laguna que existió en cercanías al río Tuluá que atraviesa por el sector y del cual obtenían mucha materia prima para la elaboración de adornos, decoraciones manualidades y artesanías con el bejuco que abundaba en este colchón de agua natural<sup>7</sup>”. Cuenta la historia que esta laguna se quedó sin agua y fue a partir de entonces que se empezó a habitar la zona. La Vereda Cienegueta es una sola de acuerdo al marco legal posicional, pero se subdivide en tres sectores denominados bajo, medio y alto.

---

<sup>6</sup> I.E. GIMNASIO DEL PACÍFICO SEDE DEBORA GUERRERO. ASPECTOS SOBRE LA RESEÑA HISTORICA DE LA SEDE DEBORA GUERRERO. (en línea). <https://sites.google.com/site/wwwdeboraguerrero/home>. (citado el 25 de Agosto del 2014)

<sup>7</sup> El Periódico de Nuestra Región. Cienegueta Una vereda de gente con mucho empuje y trabajadora. (en línea). <http://elperiodicowebregion.blogspot.com/2009/12/cienegueta-una-vereda-de-gente-con.html>. (citado el 25 de Agosto del 2014).

Según “El Periódico de Nuestra Región”, en el año 2009, la vereda estaba conformada por 850 personas, incluyendo la población infantil. Los allí residentes en su mayoría no tienen un alto nivel académico; ya que sus necesidades de casa, les obliga a dejar el estudio y dedicarse según ellos "a labores productivas", como la extracción de material del Río, que es una de las pocas fuentes de empleo en la zona. Esto ha generado entre la población joven, especialmente, un estancamiento en el proceso académico, poniéndolos en desventaja en materia de oportunidades. Por fortuna la vereda cuenta con la Sede Débora Guerrero del Gimnasio del Pacífico, donde los niños pueden adelantar toda la primaria, pero, para grados de secundaria deben desplazarse a planteles educativos de la ciudad.

Como se dijo anteriormente de este contexto se escogieron los veintiocho niños para realizar el proyecto, algunos de estos niños con problemas de alimentación o incluso familiares debido a la ausencia en muchos de los casos, de alguno o ambos padres en el hogar. Esta problemática afecta directamente a la motivación y el rendimiento escolar en los alumnos.

## 2. MARCO TEÓRICO

Dentro del abordaje teórico conceptual del presente estudio se tuvieron en cuenta varias investigaciones. De igual manera se consultaron autores y planteamientos articulados al tema seleccionando los cuales se basan en el desarrollo de la habilidad oral, que serán descritos a continuación.

Como primera medida, es importante tener en cuenta la competencia oral, pues es una herramienta que el hombre requiere para comunicarse y expresar sus necesidades, es decir, es la habilidad que utilizamos para formular conceptos, pensamientos, sentimientos, hechos y opiniones a través de discursos orales, así mismo, en el aula de clase, “el lenguaje es un instrumento indispensable para participar en las actividades académicas, negociar acuerdos y trabajar en colaboración con otros”<sup>8</sup>, pues el lenguaje es el mediador del pensamiento por el cual los estudiantes aprenden a reflexionar y participan en diálogos e interacciones orales las cuales le permiten al alumno construir su propio conocimiento al respecto comenta Vigotsky “ el desarrollo de un niño conoce el habla pre intelectual, así como el pensamiento no verbal; solo con el establecimiento de la unidad sistemática interfuncional se convierte el pensamiento en verbal y el habla se transforma en intelectual”<sup>9</sup> de esta forma el habla necesita una acomodación cerebral previa para transformarla en oralidad y esta a su vez tiene significado debido a su proceso intelectual previo.

Haciendo un poco de historia, la utilización de la oralidad en la lengua extranjera tuvo su auge en el siglo XIX principalmente, debido a las mejoras del transporte pues aumentaron las posibilidades de contactos internacionales, dando así gran

---

<sup>8</sup> PEÑA BORRERO, Luis Bernardo. La Competencia Oral Y Escrita En La Educación Superior. Diciembre 2008. Pág. 1. Disponible en: [http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-189357\\_archivo\\_pdf\\_comunicacion.pdf](http://www.mineduacion.gov.co/1621/articles-189357_archivo_pdf_comunicacion.pdf)

<sup>9</sup> VIGOTSKY, Lev. Pensamiento y lenguaje. Grupo Planeta. España, /2013

importancia a la expresión oral por encima de la escrita, en consecuencia a esta nueva posibilidad comunicativa “surge entonces la necesidad de aplicar en la educación el Método Directo, uno de los métodos más difundidos a partir de principios naturalistas”<sup>10</sup>, en el que “la enseñanza debía hacerse única y exclusivamente en la lengua objeto”<sup>11</sup>, así mismo, con el objetivo de mejorar la enseñanza y aprendizaje de lenguas extranjeras, “surge también el método situacional, dando primacía a la situación en la que se desarrolla el acto de habla”<sup>12</sup>, este aspecto es importante para este trabajo investigativo, teniendo en cuenta las situaciones que se desarrollan dentro de los cortometrajes que serán analizadas y replicadas ya sea en forma oral o escrita, por el grupo objeto de estudio, “el método situacional trata de organizar la presentación de la lengua en función de los contextos en los que esta tiene lugar en la vida real”<sup>13</sup>, también es importante destacar la combinación de la escritura y la lectura del método situacional el “cual busca desarrollar prioritariamente las destrezas orales (escuchar y hablar) para luego pasar a las escritas(Leer y escribir)”<sup>14</sup>

Entonces, teniendo en cuenta el principio naturalista basado en la inmersión de los estudiantes que se encuentran en una clase idiomas dado que el aprendizaje se plantea mediante el uso de la lengua meta en situaciones comunicativas, sin recurrir a la primera lengua ni a un análisis gramatical y “que el aprendizaje del alumno depende de la estructura cognitiva previa que se relaciona con la nueva información”<sup>15</sup>, para enseñar una lengua extranjera es importante tener en cuenta que si el objetivo es obtener grandes resultados en la oralidad es fundamental que el estudiante muestre un buen uso del habla en lengua materna, pues esta buena

---

<sup>10</sup> Los principios naturalistas se basan en que el estudiante puede adquirir una lengua extranjera en la misma medida en la que aprendió la lengua materna, haciendo innecesaria la traducción en lengua materna si se consigue transmitir significados en la lengua meta. Permitiendo poco a poco el aprendizaje en la lengua meta.

<sup>11</sup> AGUILAR LÓPEZ, Ana María. Adquisición De Las Habilidades Orales En L1 Y En L2. Metodología Para Su Desarrollo. Universidad de Burgos. Pág. 2. Disponible en: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/17/17\\_0133.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0133.pdf)

<sup>12</sup> *Ibíd.* Pág. 2.

<sup>13</sup> Ministerio de Educación de España. La enseñanza de las lenguas extranjeras en España. 2000pag 67.

<sup>14</sup> *Ibíd.*

<sup>15</sup> AUSUBEL, David. Teoría del Aprendizaje Significativo. Pág. 2. Disponible en : [http://delegacion233.bligoo.com.mx/media/users/20/1002571/files/240726/Aprendizaje\\_significativo.pdf](http://delegacion233.bligoo.com.mx/media/users/20/1002571/files/240726/Aprendizaje_significativo.pdf)

práctica ayuda a que la producción oral en la lengua extranjera sea igualmente satisfactoria.

Así mismo, se debe resaltar la importancia de la evolución de los métodos de enseñanza de idiomas extranjeros, ya que a lo largo de la historia se han utilizado un sin número de herramientas recursos y útiles didácticos empezando por los diccionarios bilingües, tarjetas de imágenes, audiolibros o videos, todos estos con el fin de mejorar la enseñanza de lenguas extranjeras. Sin embargo, con el paso del tiempo esta tarea sigue siendo compleja, puesto que, “durante siglos, muchos han sido los pedagogos y maestros preocupados en mejorar la calidad de su acción pedagógica, y muchos fueron, por supuesto, los que escribieron y disertaron sobre el método en educación”<sup>16</sup>, pues no ha sido fácil encontrar el método perfecto para enseñar otro idioma, de hecho hoy en día estos profesionales continúan buscando métodos y estrategias más adecuadas para lograr enseñar correctamente una lengua extranjera. En relación con lo anterior puede citarse a Alice Omaggio, quien afirma que “una de las características sobre la evolución de la metodología en la enseñanza de idiomas extranjeros es la búsqueda continua del método perfecto de enseñanza, el cual permitirá que finalmente, los estudiantes puedan aprender lenguas de una manera fácil y eficaz”<sup>17</sup>.

A toda esta serie de eventos históricos en los cuales se ha buscado innovar en los métodos de enseñanza de lenguas extranjeras, Ausubel se refiere a esto expresando que: “ estos se desarrollan dentro de un marco psicoeducativo, puesto que la psicología educativa trata de explicar la naturaleza del aprendizaje en el salón de clases y los factores que lo influyen, estos fundamentos psicológicos proporcionan los principios para que los profesores descubran por sí mismos los

---

<sup>16</sup> MARTINEZ, SANCHEZ, Miguel A. Historia de la Metodología de Enseñanza de Lenguas Extranjeras. Universidad de Extremadura. Pág. 55.

<sup>17</sup> OMAGGIO, Alice. Mencionada por DALIS LEDEZMA, Fanny del Carmen. Recursos Didácticos En La Enseñanza De Idiomas Extranjeros. Tesis de maestría del Departamento de Lenguas Extranjeras Español y Estudios latinoamericanos. Universidad de Bergen. 2007.

métodos de enseñanza más eficaces, puesto que intentar descubrir métodos por "Ensayo y error" es un procedimiento ciego y, por tanto innecesariamente difícil y antieconómico"<sup>18</sup>

A causa de la búsqueda de métodos educativos en la enseñanza de lenguas extranjeras, desde el siglo XVIII se han venido desarrollando algunos, los cuales se implementan en la mayor parte de las clases de idiomas, teniendo como objetivo mejorar la metodología y la didáctica de la enseñanza de las lenguas extranjeras, buscando siempre un aprendizaje significativo, que logre que el estudiante aprenda con facilidad por medio de la asociación de los conceptos que ya conocen con la nueva información. Algunos de los métodos desarrollados en búsqueda con este fin son, el método tradicional o método gramática y traducción, desarrollado por Sears<sup>19</sup>, que consiste en la memorización de textos literarios y en la enseñanza enfocada especialmente en la gramática; el método directo, desarrollado principalmente por Berlitz<sup>20</sup>, en el cual se deja de lado la gramática, otorgando más importancia al vocabulario, los diálogos y la interacción oral; el método audio-oral, desarrollado por Fries<sup>21</sup>, el cual consiste en la repetición de sonidos; respuesta física total, desarrollado por Asher<sup>22</sup>, aquí se considera que el aprendizaje de la lengua extranjera debe ser similar al de la lengua materna, "para este método, la comprensión auditiva es prioritaria, pero también otorga gran importancia a la gramática"<sup>23</sup>; el enfoque comunicativo, consiste en enseñar la gramática no solo en la forma sino también en su uso dentro del entorno real; y el método audiovisual, que se basa en el empleo de recursos visuales y auditivos; en este método es fundamental escuchar y entender lo hablado.

---

<sup>18</sup>AUSEBEL, David. Teoría del Aprendizaje. significativo disponible en línea://www.educainformatica.com.ar/docentes/tuarticulo/educacion/Ausubel/index.html

<sup>19</sup> B. Sears, profesor y escritor americano. Una de sus obras fue *The Ciceronian or the Prussian Method of Teaching the Elements of the Latin Language*, publicado en 1845.

<sup>20</sup> BERLITZ, Maximilian. Profesor de lenguas vivas en América. Nació el 14 de abril de 1852, en Wurtemberg, Alemania y murió 6 de abril de 1921, en Nueva York, Estados Unidos.

<sup>21</sup> FRIES C., Charles. Fue el director del English Language Institute de la Universidad de Michigan. Publicó en 1945 *Teaching and Learning English as a Foreign Language*.

<sup>22</sup> ASHER, James J. Psicólogo especialista en metodología de lenguas extranjeras. Profesor de psicología de la Universidad Estatal de San José.

<sup>23</sup> ASHER, James J. mencionado por MARTIN SANCHEZ, Miguel A. *Historia De La Metodología De Enseñanza De Lenguas Extranjeras*. Departamento De Ciencias De La Educación. Universidad de Extremadura. 2009. Pág. 65

Todo profesor debe tener claro un método que sea para él, el más apropiado para la enseñanza de una lengua extranjera. “La elección por uno u otro método, determinará sustancialmente el resultado del proceso educativo”<sup>24</sup>, puesto que una adecuada elección del método puede hacer exitoso el proceso didáctico en el aprendizaje, mientras que si la elección es errónea, acrecentará las dificultades de aprendizaje de la lengua extranjera.

En este sentido, con el fin de encontrar una mejor manera de enseñar una lengua extranjera, se hace necesario hablar de didáctica, y para esto, es imprescindible tener clara su definición, en este caso, Escudero define la didáctica como “la ciencia que tiene por objeto la organización y orientación de situaciones de enseñanza-aprendizaje de carácter instructivo, tendentes a la formación del individuo en estrecha dependencia de su educación integral”<sup>25</sup>, entonces, la didáctica no solo se basa en el juego sino, que se preocupa por las herramientas que el docente utiliza para el desarrollo de sus clases, de hecho puede ser utilizada en cualquier situación de formación, siempre y cuando haya una persona en proceso de aprendizaje.

En este mismo sentido es importante afirmar que un profesor de lenguas extranjeras debe utilizar herramientas que logren cautivar la atención y que le sirvan para desarrollar en sus estudiantes las cuatro habilidades fundamentales que son saber leer, escribir, escuchar y hablar.

De igual manera, al hablar de didáctica es indispensable hablar de los recursos didácticos, pues “son los medios o instrumentos empleados para ayudar al profesorado a introducir los contenidos en el aula, al mismo tiempo que facilitan el aprendizaje del alumnado en la lengua extranjera”<sup>26</sup>. Sin embargo, los recursos

---

<sup>24</sup> MARTINEZ, SANCHEZ, Miguel A. Historia de la Metodología de Enseñanza de Lenguas Extranjeras. Universidad de Extremadura. Pág. 61.

<sup>25</sup> ESCUDERO, J.Manuel. Modelos didácticos. Barcelona: Oikos-Tau.1981.

<sup>26</sup> SILVA, ROS, María Teresa. Tesis Doctoral. La Enseñanza Del Inglés Como Lengua Extranjera En La Titulación De Filología Inglesa: El Uso De Canciones De Música Popular No Sexistas Como Recurso Didáctico. Pág. 68. PDF Pág. 82



didácticos no garantizan el éxito total en el aprendizaje de una lengua extranjera, son parte de la estrategia con grandes alcances a la hora de trabajar con niños, debido a que este método incluye muchas herramientas para facilitar la enseñanza-aprendizaje de cualquier temática.

Existe una gran variedad de recursos didácticos que favorecen la enseñanza y aprendizaje de una lengua extranjera, pues condicionan la eficacia del esquema didáctico y el aprendizaje que experimenta el alumnado. Blázquez, afirma que los materiales también crean "condiciones para que los maestros y los estudiantes interactúen como seres humanos dentro de un clima donde los hombres dominan el ambiente"<sup>27</sup>, dado que estos recursos aproximan a los alumnos con la realidad y facilita la adquisición de conceptos.

También es importante traer a colación la relación entre la gran variedad de recursos didácticos que existe en la enseñanza no solo de idiomas sino de cualquier otro tipo de tema en aula de clase, recursos tales como visuales, auditivos, dinámicos, estructurales etc...para poder llegar a todo tipo de público en este caso los estudiantes cada uno dependiendo de la inteligencia con la cual está más afín, como lo menciona Gardner en su tratado de las "inteligencias múltiples"<sup>28</sup> la cual afirma que la inteligencia no es un elemento único, sino que presenta diferentes aspectos relacionados con la globalidad de la mente.

Entre los recursos didácticos están los materiales escritos, que permite el desarrollo de la destreza lectora y escrita de los alumnos entre estos recursos están los diccionarios, los cuentos, las revistas, los poemas los periódicos, siendo "estas obras de referencia un buen recurso de aprendizaje, ya que guían al alumnado a la hora de ampliar sus conocimientos sobre la nueva lengua de forma

---

<sup>27</sup> BLÁZQUEZ, F. Medios didácticos. El medio ambiente y otros recursos para la enseñanza, en Didáctica General. O. Sáenz (dir.). Madrid: Anaya.1989.

<sup>28</sup> GARDNER Howard. La inteligencia reformulada: Las inteligencias múltiples en el siglo XX. Grupo Planeta Spain,2011

independiente”<sup>29</sup>.

Por otra parte están los recursos audiovisuales como las películas, los vídeos musicales, vídeos cortos, documentales, etc., que cautivan mejor la atención de los estudiantes y “refuerzan las cuatro destrezas lingüísticas, especialmente la comprensión auditiva y la lectora”<sup>30</sup>. En este sentido, el uso de materiales visuales y auditivos “permite introducir en el aula el lenguaje empleado en la vida real y en algunos contextos, lo que proporciona una comprensión más global por parte del alumnado”<sup>31</sup>.

Teniendo en cuenta lo anterior es posible mencionar que el uso del cortometraje en la enseñanza de una lengua extranjera es una herramienta, que facilita la comprensión y asimilación de nuevos conceptos, sin embargo, para estar completamente seguros de su efectividad, es importante definir el término cortometraje como una producción cinematográfica que no supera los treinta minutos<sup>32</sup>, para el desarrollo de este proyecto se utilizaron cortometrajes que no superaron los 15 minutos con el fin de tener más tiempo para la realización de las actividades a desarrollar con el mismo. De igual forma, se puede decir que el cortometraje es “una película corta de imprecisa duración”<sup>33</sup>, de este modo, conociendo la definición del cortometraje solo queda definir el término animación, el cual se entiende como el procedimiento de diseñar los movimientos de los personajes o de los objetos y elementos dentro de las producciones audiovisuales, “La animación es la técnica que da sensación de movimiento a imágenes, dibujos, figuras, recortes, objetos, personas, imágenes computarizadas o cualquier otra

---

<sup>29</sup> BESTARD, Monroig y PÉREZ, Martín. Mencionado por: SILVA, ROS, María Teresa. Tesis Doctoral. La Enseñanza Del Inglés Como Lengua Extranjera En La Titulación De Filología Inglesa: El Uso De Canciones De Música Popular No Sexistas Como Recurso Didáctico. Pág. 71.

<sup>30</sup> *Ibíd.* Pág. 75.

<sup>31</sup> *Ibíd.* Pág. 55.

<sup>32</sup> PROIMÁGENES COLOMBIA. Fondo Para El Desarrollo Cinematográfico (Fdc); Cuota Para El Desarrollo Cinematográfico (CDC). Artículo 15 del DECRETO 352 DE 2004 Disponible en línea en: [http://www.proimagenescolombia.com/secciones/cine\\_colombiano/legislacion/legislacion.php](http://www.proimagenescolombia.com/secciones/cine_colombiano/legislacion/legislacion.php)

<sup>33</sup> RAE. Cortometraje definición disponible on line: <http://lema.rae.es/drae/?val=CORTOMETRAJE>

cosa que la creatividad pueda imaginar.”<sup>34</sup>Enfoque que se usó con el fin de captar la atención de los estudiantes, teniendo en cuenta sus edades.

De la misma manera, para hablar de los antecedentes del uso de herramientas tipo audiovisual como el cine, cortometrajes o videos musicales, es importante remontarnos a los inicios del uso de este tipo de elementos en las aulas, en las cuales se enseña una lengua extranjera, y para esto se debe hablar en primera medida del método audiovisual, este “es un modelo didáctico concebido para la enseñanza de la LE a principiantes, da prioridad al lenguaje oral, sin por ello desatender el lenguaje escrito”<sup>35</sup>. A mediados de los años 60 tres nuevas ayudas tecnológicas entraron en uso general en el aula de lenguas extranjeras, grabadora, película y proyector portátil. Todos ellos fueron recibidos con euforia en todos los departamentos de lenguas modernas. El uso extensivo de las cintas y el equipo fue revolucionario para profesores de idiomas, en lugar de comprar juegos de libros para equipar una clase, los profesores pedían series más caras de películas fijas y conjuntos de cintas.

El Potencial ofrecido por la grabadora era enorme, ahora era posible llevar las voces de nativos en el aula. Los primeros cursos audiovisuales consistieron en diálogos grabados, acompañados de imágenes fijas que fueron diseñados para actuar como señales visuales para provocar respuestas en la lengua extranjera.

La mayoría de los cursos audiovisual consistían en diálogos cortos y series de ejercicios grabados. El método se basa en un enfoque conductista, que sostuvo que el lenguaje se adquiere mediante la formación de hábitos. Con base en el supuesto de que el lenguaje extranjero es básicamente un proceso mecánico y es más eficaz si la forma hablada precede a la forma escrita. “El éxito del método audiovisual es rotundo, incluso a nivel comercial, y enseguida comienza a

---

<sup>34</sup> MARTINEZ Enrique- SANCHEZ Salanova. EL CINE DE ANIMACIÓN. AULARIA. Revista digital de Educomunicación Disponible On line: [http://www.uhu.es/cine.educación/cineyeducacion/historia\\_cine\\_animacion.htm](http://www.uhu.es/cine.educación/cineyeducacion/historia_cine_animacion.htm).

<sup>35</sup> CVC. El método audiovisual definición. disponible on line:[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/metodo\\_audiovisual.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodo_audiovisual.htm)

explotarse en televisión, donde se elaboran programas semejantes para la enseñanza del inglés y de otras lenguas.”<sup>36</sup> Aunque hoy en día el método está un poco abandonado por diferentes factores como la falta de recursos técnicos en las instituciones educativas o la falta de conocimiento del uso de las herramientas audiovisuales por parte del cuerpo docente el método sigue mostrando una gran utilidad.

Dado que el uso del cortometraje no es una novedad en la enseñanza de las lenguas extranjeras, son muchos los estudios que se han hecho en relación a este instrumento de entretenimiento y ocio usado como herramienta didáctica y en diferentes latitudes del globo enseñando gran diversidad de idiomas.

Para comenzar la introducción en este apartado es oportuno mencionar que “ya desde sus orígenes, el cine fue utilizado con fines pedagógicos, para mostrar experiencias a las que no se tenía acceso real y que podían conocerse a través de las imágenes,...Este carácter documental e informativo continúa siendo muy valioso para enriquecer pedagógicamente la enseñanza de cualquier materia”<sup>37</sup>, en este sentido el cortometraje como el largometraje o cualquier otro medio audiovisual nos acorta las distancias entre el conocimiento y las mentes ávidas de este, trayéndolas al interior de las aulas contextualizando al estudiante, alimentando de manera directa los sentidos visual y auditivo, de igual forma lo menciona Ana María Alonso Varela en relación al cortometraje y su uso en las aulas “es un medio, que por un lado, ofrece situaciones de lengua contextualizadas y por otro, como producto artístico, transmite valores morales, culturales y estéticos que son indispensables en cualquier tipo de enseñanza”.<sup>38</sup>

Por otra parte la motivación también juega un papel importante cuando se hace uso de herramientas audiovisuales, en este caso el cortometraje en la enseñanza

---

<sup>36</sup> *Ibíd.*

<sup>37</sup> ROJAS GORDILLO, C. (2003): “El cine español en la clase de ELE: una propuesta didáctica” en Actas del X Congreso Brasileño de profesores de español, Consejería de Educación de Brasil. <http://www.ub.edu/filhis/culturele/rojas.html>

<sup>38</sup> ALONSO Varela Ana María. Los cortometrajes en el aula de ELE. Pág. 15.

de lenguas extranjeras, despierta el interés del alumnado y aporta una motivación y entusiasmo extra, aprendizaje motivador, debido a que “goza de un lugar destacado en la vida personal y social porque se considera una prestigiosa fuente de cultura y, lo que también es interesante, de ocio y entretenimiento, aportando así la baza fundamental e imprescindible del aprendizaje motivador, la vieja máxima de “prodesse delectare”, enseñar deleitando”<sup>39</sup>, mostrar la clase de idiomas de manera diferente es uno de los puntos más fuertes para hacer uso del cortometraje en el aula de lengua extranjera, capturar el interés de los estudiantes y motivarlos a prácticas que podrían ejercer en cualquier momento en el que se tenga contacto con un elemento audiovisual en la lengua extranjera de interés a aprender.

De igual forma es importante resaltar el aporte lingüístico del cine y los cortometrajes en el aula, teniendo en cuenta “El enorme poder contextualizador del cine, basado en la explícita conexión de sonido e imagen, que facilita el entendimiento del valor semántico de los vocablos, construcciones, expresiones o incluso tonos de voz, contribuye al perfeccionamiento fonético y al desarrollo de la competencia gramatical y léxica del alumno”<sup>40</sup>, reuniendo las cuatro habilidades que hacen parte del desarrollo de la comunicación, haciendo uso de la lectura consultando diccionario, de igual forma conociendo la ortografía, descubriendo gramática más profunda tiempos verbales, orden sintáctico etc., pero priorizando la comunicación oral que es la forma natural como los seres humanos conocen a profundidad un lengua.

Todo esto se puede resumir en dos de los aportes más grandes que hace el método audiovisual a la didáctica de lenguas extranjeras como lo menciona el instituto Cervantes “los medios audiovisuales favorecen el empleo de un lenguaje más natural y próximo a la realidad de los hablantes nativos; se procura

---

<sup>39</sup> ROJAS GORDILLO, C. (2003): “El cine español en la clase de ELE: una propuesta didáctica” en Actas del X Congreso Brasileño de profesores de español, Consejería de Educación de Brasil. <http://www.ub.edu/filhis/culturele/rojas.html>

<sup>40</sup> KALOCSÁNYIOVÁ Erika. El uso de cortometrajes en el aula de ELE: Una propuesta didáctica para el contexto multicultural de la India. Universidad de Islandia. Pág. 19. 2012

suministrar a cada grupo meta un tipo de lengua acorde con sus características, un paso decisivo hacia lo que años más tarde se denominará análisis de necesidades.”<sup>41</sup>

Por otra parte, es fundamental tener en cuenta el estudiante así que, este aparte se detendrá a mencionar de manera breve la importancia de este como individuo lleno de emociones y sentimientos y la forma como estos afectan su manera de aprender y adoptar modelos de aprendizaje.

“Hoy en día se acepta el hecho de que el aprendizaje es siempre el resultado de procesos singulares y personales.”<sup>42</sup> Los seres humanos reaccionan de manera diferente ante cualquier situación, ante estas situaciones muchos teóricos en el campo de la educación han tratado de buscar el mejor método para colar los conocimientos en los estudiantes, pero teniendo en cuenta que no todos los estudiantes aprenden de la misma forma no es posible encontrar el método infalible, que logre captar la atención y permear el conocimiento al interior de los estudiantes, de esta forma debemos acercarnos a una pedagogía de la diversidad, y hacer que los profesores deben busquen no un método, sino un prontuario de estrategias que permitan llevar de manera fácil el conocimiento a los estudiantes.

Con respecto a esto Pilar Arniz comenta: “La diversidad está presente en el ser humano desde el momento que cada persona tiene sus propias características evolutivas, distintos ritmos de aprendizaje que en interacción con su contexto se traducen en distintos intereses académicos-profesionales, expectativas y proyectos de vida”<sup>43</sup> ahora, es importante mencionar cómo en contraposición a esto, muchos de los cursos de idiomas están basados en el conocimiento del profesor apoyado en un libro guía y así también muchas de las otras materias que

---

<sup>41</sup> CVC. El método audiovisual definición. disponible on line: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm)

<sup>42</sup> JIMENEZ Raya Manuel. hacia una pedagogía de la diversidad en el aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera Departamento de Filologías Inglesa y Alemana Universidad de Granada. Disponible on line: [www.gretaassociation.org/c/document\\_library/get\\_file?p...pdf](http://www.gretaassociation.org/c/document_library/get_file?p...pdf)

<sup>43</sup> ARNIZ, Sánchez Pilar. Educar en y para la Diversidad. Facultad de educación Universidad de Murcia. Pág. 1

se imparten en las instituciones educativas, siguiendo de manera sistemática lo que propone el documento haciéndolo poco interesante para muchos de los estudiantes, en ese sentido el cortometraje proporciona una opción de acercar a los estudiantes a la nueva lengua con una gran variedad de ejercicios que el profesor puede adaptar a la diversidad de estudiantes esperando lograr el éxito sino en todos en la gran mayoría.

### 3. DISEÑO METODOLÓGICO

Al trazar el camino en la construcción de esta investigación y de su diseño metodológico se tuvo en cuenta el aporte conceptual de la metodología de la investigación de Roberto Hernández Sampieri, a fin de cumplir con los objetivos propuestos en este trabajo, en primer lugar es importante definir el tipo de estudio en el cual se desenvuelve este proyecto, el cual se moviliza principalmente en el alcance descriptivo y exploratorio, de acuerdo con Sampieri quien menciona que “algunas veces una investigación puede caracterizarse como básicamente exploratoria, descriptiva, correlacional o explicativa, pero no situarse en una solamente”<sup>44</sup>, de esta forma el presente proyecto presenta dicha combinación.

Por otra parte es importante definir que este estudio se movilizó dentro de un enfoque experimental cuantitativo, teniendo en cuenta que este estudio se presenta de forma secuencial y probatorio, para Sampieri “el enfoque cuantitativo es altamente estructurado”<sup>45</sup> donde no se puede saltar los pasos, parte de una idea, se realizan los objetivos y preguntas de investigación, se revisa la literatura existente del tema, se construye un marco teórico, de las preguntas establecen hipótesis y variables, se desarrolla un plan para probarlas, se miden las variables y se analizan las mediciones obtenidas mediante estadísticas, luego se establece una serie de conclusiones con relación a la hipótesis.

Teniendo en cuenta el enfoque cuantitativo del estudio y para la medición y obtención de los resultados se hizo uso de las siguientes herramientas: un test estandarizado de evaluación con una entrevista estructurada, una rejilla para descargar los resultados del test y el programa Excel para la tabulación y análisis de los resultados, además de una encuesta en la que se valora la aceptación de la metodología por parte del objeto de estudio.

---

<sup>44</sup> SAMPIERI, Hernández Roberto. Metodología de la investigación. Mc Graw Hill 2010. México D.F. pág. 48.

<sup>45</sup> ibíd.



Como primera medida se tiene el instrumento utilizado para la evaluación del nivel de los estudiantes antes y después de la aplicación de la metodología con los cortometrajes que es el Test (starters), Young Learners English de la universidad de Cambridge (ver anexo A), estos exámenes son elaborados por Cambridge ESOL (English for Speakers of Other Languages), un departamento de la Universidad de Cambridge en el Reino Unido. Por tal razón se cuenta con un gran nivel de fiabilidad de que este examen está confeccionado de manera que permitirá a los niños lucir el conocimiento adquirido. Este examen está dividido en tres niveles, Starters, Movers y Flyers, pero teniendo en cuenta los objetivos de esta investigación y la población a intervenir, se hizo uso del primer nivel de este test.

Este examen destinado para los (Starters), niños principiantes en la adquisición del inglés como segunda lengua, está dividido en las cuatro habilidades comunicativas, la primera etapa del test evalúa la habilidad de escucha, este es un test con una durabilidad aproximada de veinte minutos, tiempo en el cual los estudiantes deben responder las veinte preguntas del cuestionario elaborado por Cambridge, en una segunda instancia el test evalúa la habilidad de lectura y escritura, en un tiempo estimado de aproximadamente veinte minutos con veinticinco preguntas para resolver y por último, este test evalúa también la habilidad oral, la cual tiene una durabilidad de cinco minutos, en los cuales deberán expresar sus ideas, percepciones y responderá preguntas sobre dos imágenes específicas.

Para el objetivo específico de este estudio se tomó solo la parte concerniente a la habilidad oral que ofrece el test, la cual se basa en una serie de preguntas semiestructuradas, ya que el test sólo ofrece la idea de posibles preguntas, se llegó a la necesidad de diseñar un cuestionario de diez preguntas, dichas preguntas, niveladas directamente con el grado en el que están los estudiantes de

acuerdo con los estándares de inglés del (MEN) Ministerio de Educación Nacional y el nivel de la prueba starters de la universidad de Cambridge (ver anexo B).

Ahora para el proceso de desarrollo de la prueba y toma de la muestra se realizaron de la siguiente manera: las muestras se tomaron de manera aleatoria simple<sup>46</sup> se llamaron quince estudiantes de quinto grado de la escuela de Cienegueta para realizar la prueba, la cual en este estudio es tomado como el grupo experimental y se comparan los resultados realizando la misma operación con el grupo control que es un grupo de quinto grado de la escuela José Eustasio Rivera del barrio la rivera de la ciudad de Tuluá, una escuela de similares características a la usada como grupo experimental, todo esto como primer paso para identificar el nivel oral de los estudiantes, previo a la intervención con la metodología (uso del cortometraje animado), los resultados se tabularon y se analizaron, posteriormente luego de 12 semanas de aplicación de la metodología con el uso de los cortometrajes en la clase inglés en el grupo experimental (ver anexo C) se realizó nuevamente la misma operación del primer paso para identificar la evolución o no de la habilidad oral en la segunda lengua del grupo experimental y además se compararon los resultados con el grupo control al cual no se le aplicó la metodología utilizando los cortometrajes.

Ahora bien, para el desarrollo de la metodología de este trabajo se diseñó y se usó una rejilla para dar un valor numérico a la producción oral en estudiantes de quinto grado, esta rejilla está diseñada con la adaptación de ciertos grados de valoración extraídos del speaking rubrics de NY Learns Curriculum management and standards based system<sup>47</sup> la cual cuenta con una escala de valoración del cero al cinco en las cuatro habilidades del lenguaje oral, las cuales son: pronunciación, fluidez, sintaxis y vocabulario. A continuación se explica cada uno de los grados de valoración así: **(0) NULA:** el estudiante no comprende las

---

<sup>46</sup> Probabilidad y estadística. M. Leticia Esther Pineda Ayala

<sup>47</sup> SPEAKINGRUBRICS <http://www.nylearns.org/module/content/search/item/2773/viewdetail.ashx#sthash.cnqqOPpS.dpbs>

preguntas, no hay intento alguno **(1) MUY BAJO:** el estudiante comprende un 50% de las preguntas **(2) BAJO:** el estudiante comprende un 80% de las preguntas pero no responde **(3) REGULAR / ACEPTABLE:** el estudiante responde un 40% de las preguntas con algunos errores gramaticales y de sintaxis y poca fluidez, **(4) BUENO:** el estudiante responde un 70% de las preguntas es comprensible y generalmente correcto **(5) EXCELENTE:** el estudiante responde más del 70% de las preguntas, con fluidez sintaxis y gramática correcta. Esta rejilla además cuenta con ocho criterios de evaluación que están adaptados de los estándares de inglés del Ministerio de Educación Nacional seleccionados de la siguiente manera: **(1)** Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario. **(2)** Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada. **(3)** Usa oraciones cortas para decir lo que puedo o no puedo hacer. **(4)** Respondo a preguntas sobre cómo me siento. **(5)** Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno. **(6)** Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil. **(7)** Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza. **(8)** Responde sobre las características físicas de objetos familiares. (Ver anexo D)

Como se ha mencionado con anterioridad, los resultados numéricos de estos test fueron manejados bajo el programa EXCEL para su tabulación y posterior análisis, haciendo un comparativo primero entre las dos escuelas, luego del proceso de aplicación de la metodología se compararon los resultados del primer test con el segundo test de la escuela grupo experimental y luego se comparan y analizan los segundos resultados con la escuela grupo control.

Otro instrumento valioso para la recolección de datos en este estudio, es la encuesta de satisfacción la cual permitió obtener evidencia del nivel de aceptación del uso de los cortometrajes en la clase de inglés como lengua extranjera, la cual

se aplicó al finalizar la semana tres y nuevamente la última semana de intervención. Esta encuesta cuenta con diez criterios o preguntas valorados del uno al cinco así: **1** ¿Es atractiva la clase de inglés cuando se desarrolla con los cortometrajes?, **2** ¿Se entienden mejor los temas cuando se usa cortometraje en la clase de inglés?, **3** ¿Puede comprender mejor las clases de inglés cuando se utiliza el cortometraje?, **4** ¿Los cortometrajes utilizados son útiles para aprender la lengua inglesa?, **5** ¿Es nuevo para usted utilizar videos para aprender inglés?, **6** ¿Los cortometrajes son atractivos? **7** ¿Te gustaría que se siguieran implementando los cortometrajes animados para las clases de inglés?, **8** ¿Crees que debería haber otro tipo de cortometrajes que no sean animados?, **9** ¿Prefieres las clases de inglés con cortometrajes?, **10** ¿Crees que has aprendido más con el uso del cortometraje?, cada una de estas preguntas con una valoración de uno a cinco de la siguiente manera: **1** totalmente en desacuerdo, **2** en desacuerdo, **3** ni en acuerdo ni en desacuerdo, **4** de acuerdo, **5** totalmente de acuerdo. Esta encuesta está adaptada de la “Encuesta de Satisfacción General del Alumno con el Master”<sup>48</sup> de la Universidad de Navarra. (Ver anexo E)

---

<sup>48</sup> UNIVERSIDAD DE NAVARRA. Modelos de encuestas.  
file:///C:/Users/Usuario/Downloads/cuestionario%20satisfaccion%20master.pdf

### 3.1. Rejilla de Evaluación Nivel A2

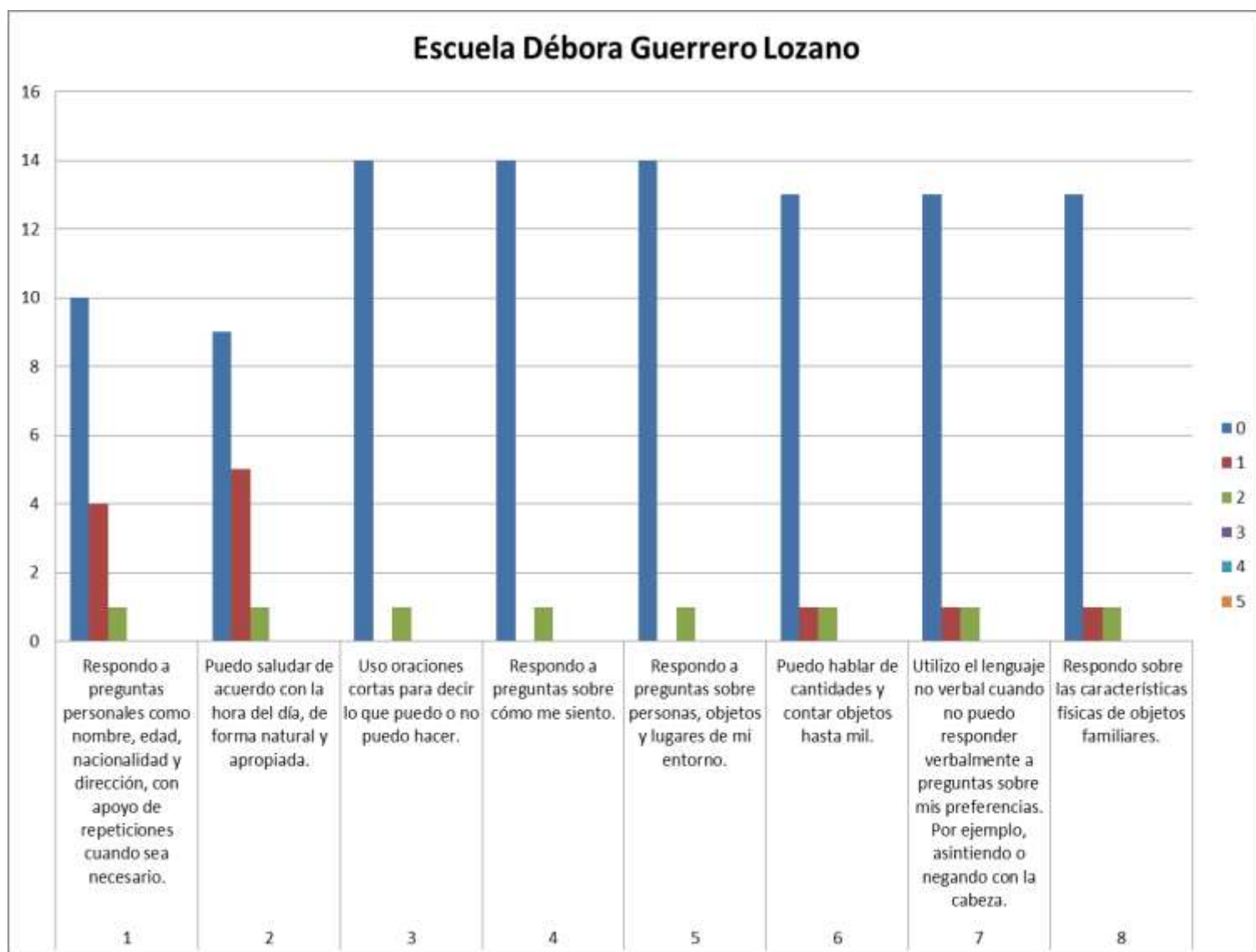
<b>NOMBRE DEL ESTUDIANTE:</b> _____
<b>REJILLA PARA EVALUAR EN NIVEL DE PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE CUARTO A QUINTO GRADO DE PRIMARIA</b>
<b>GRADOS DE VALORACIÓN</b> <b>(0) NULA: EL ESTUDIANTE NO COMPRENDE LAS PREGUNTAS</b> <b>(1) MUY BAJO: EL ESTUDIANTE COMPRENDE UN 50% DE LAS PREGUNTAS</b> <b>(2) BAJO: EL ESTUDIANTE COMPRENDE 80% DE LAS PREGUNTAS; PERO NO RESPONDE</b> <b>(3) REGULAR / ACEPTABLE: ES ESTUDIANTE RESPONDE UN 40% DE LAS PREGUNTAS</b> <b>(4) BUENO: EL ESTUDIANTE RESPONDE UN 70% DE LAS PREGUNTAS</b> <b>(5) EXCELENTE: EL ESTUDIANTE RESPONDE MÁS DEL 70% DE LAS PREGUNTAS</b>

	<b>CRITERIOS DE EVALUACIÓN</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
<b>1</b>	<i>Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario.</i>						
<b>2</b>	<i>Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada.</i>						
<b>3</b>	<i>Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer.</i>						
<b>4</b>	<i>Responde a preguntas sobre cómo se siente.</i>						
<b>5</b>	<i>Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno.</i>						
<b>6</b>	<i>Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil.</i>						
<b>7</b>	<i>Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza.</i>						
<b>8</b>	<i>Responde sobre las características físicas de objetos familiares.</i>						

## 4 TABULACIÓN Y ANÁLISIS DE DATOS

En el siguiente análisis se encuentra la tabulación de los datos recogidos de la prueba inicial y la prueba final realizadas a los estudiantes de la escuela control, José Eustacio Rivera, y la escuela experimental, Devora Guerrero Lozano, el análisis está compuesto de diagramas de barras en los cuales se evidencia el nivel de producción oral en el que se encuentran los niños, partiendo de un nivel nulo, representado por el color azul, pasando por niveles muy bajo representado por el color vino tinto, bajo indicado con la barra de color verde, regular indicado con el color morado, bueno representado por el color azul claro, hasta llegar a un nivel excelente el cual es representado por el color naranja. Del mismo modo hay para cada diagrama un análisis general, el cual indica la cantidad de estudiantes que se encuentran en los niveles aquí mencionados.

#### 4.1. Test Inicial Grupo Experimental



La anterior gráfica muestra una oscilación entre los niveles nulo y muy bajo de producción oral en inglés de los estudiantes del grado quinto de la escuela **Débora Guerrero Lozano** ubicado en el corregimiento de Cienegueta, entendiéndose el nivel nulo cuando el estudiante no comprende las preguntas, es decir no entiende lo que escucha y por consiguiente no sabe que responder; y siendo el nivel muy bajo cuando el estudiante comprende un 50% de las preguntas, es decir, el

estudiante comprende algunas cosas de lo que los docentes le preguntan pero no saben contestar, así mismo, la gráfica muestra que en algunos de los criterios de evaluación se puede observar un nivel bajo en los resultados.

### **Criterios de evaluación.**

1. Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario: la gráfica muestra que el 66% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder preguntas sobre ellos mismos, del mismo modo se hace evidente que el 26.4% de los estudiantes están en un nivel muy bajo de producción oral y también se evidencia un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de hablar sobre ellos mismos en inglés.
2. Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada: la gráfica muestra que el 59.4% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de saludar, del mismo modo se hace evidente que el 33% de los estudiantes están en un nivel muy bajo de producción oral de los saludos y también se evidencia un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de saludar teniendo en cuenta la hora del día.
3. Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer: la gráfica muestra que el 92.4% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de decir las cosas que pueden o no pueden hacer, del mismo modo se hace evidente un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de expresarse de lo que puede hacer.
4. Responde a preguntas sobre cómo se siento: la gráfica muestra que el 92.4% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de expresar sus sentimientos, del mismo modo se hace evidente un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo en el momento de decir cómo se sienten.

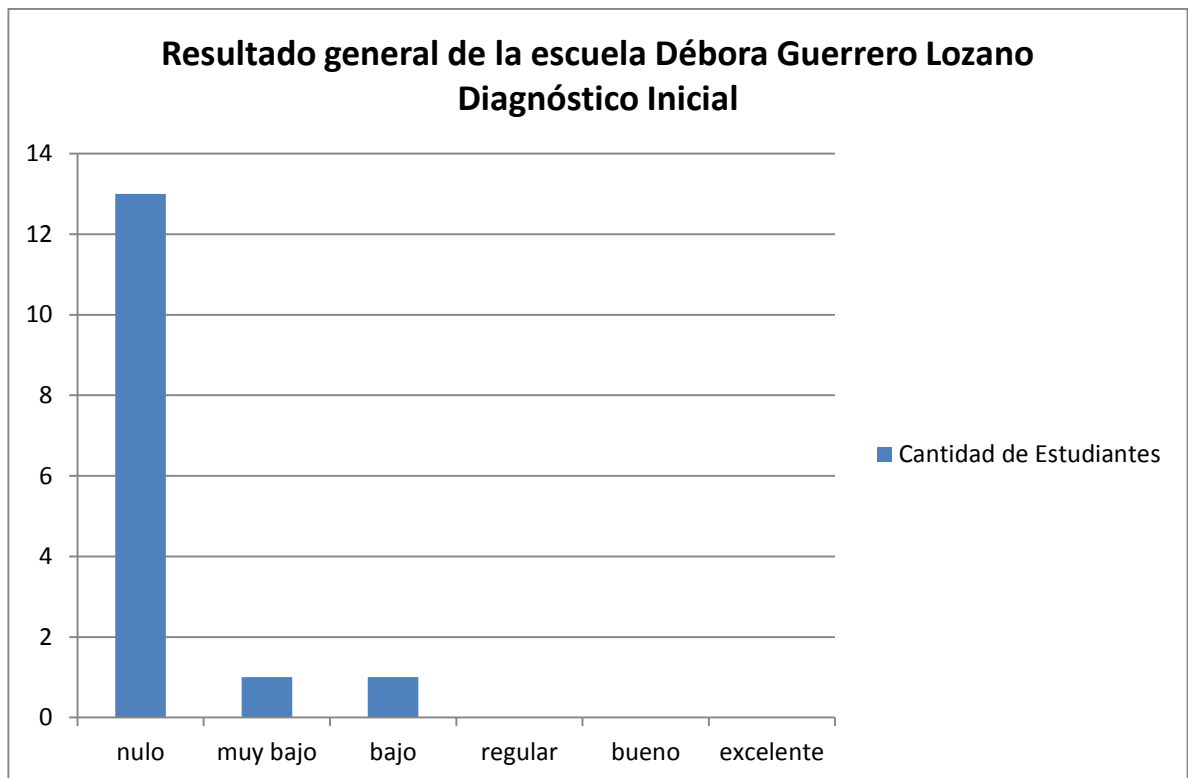


5. Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno: la gráfica muestra que el 92.4% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder preguntas sobre las cosas que están a su alrededor, y también se hace evidente un 6.6 % de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo en cuando deben responder a preguntas sobre las cosas que tienen en su entorno.
6. Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil: la gráfica muestra que el 85.8% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de contar los números hasta mil, así mismo, se hace evidente un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben contar y también se hace posible de observar que el 6.6% de los estudiantes que se encuentran en un nivel bajo cuando deben contar grandes cantidades.
7. Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza: la gráfica muestra que el 85.8% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de usar gestos para responder cuando no saben que decir, así mismo, se hace evidente un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben usar el lenguaje no verbal y también se hace posible de observar que el 6.6% de los estudiantes que se encuentran en un nivel bajo cuando deben expresarse de manera no verbal.
8. Responde sobre las características físicas de objetos familiares: la gráfica muestra que el 85.8% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder sobre las características de objetos que ya conoce, así mismo, se hace evidente un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben hablar sobre lo que ya conocen, y también se hace posible de

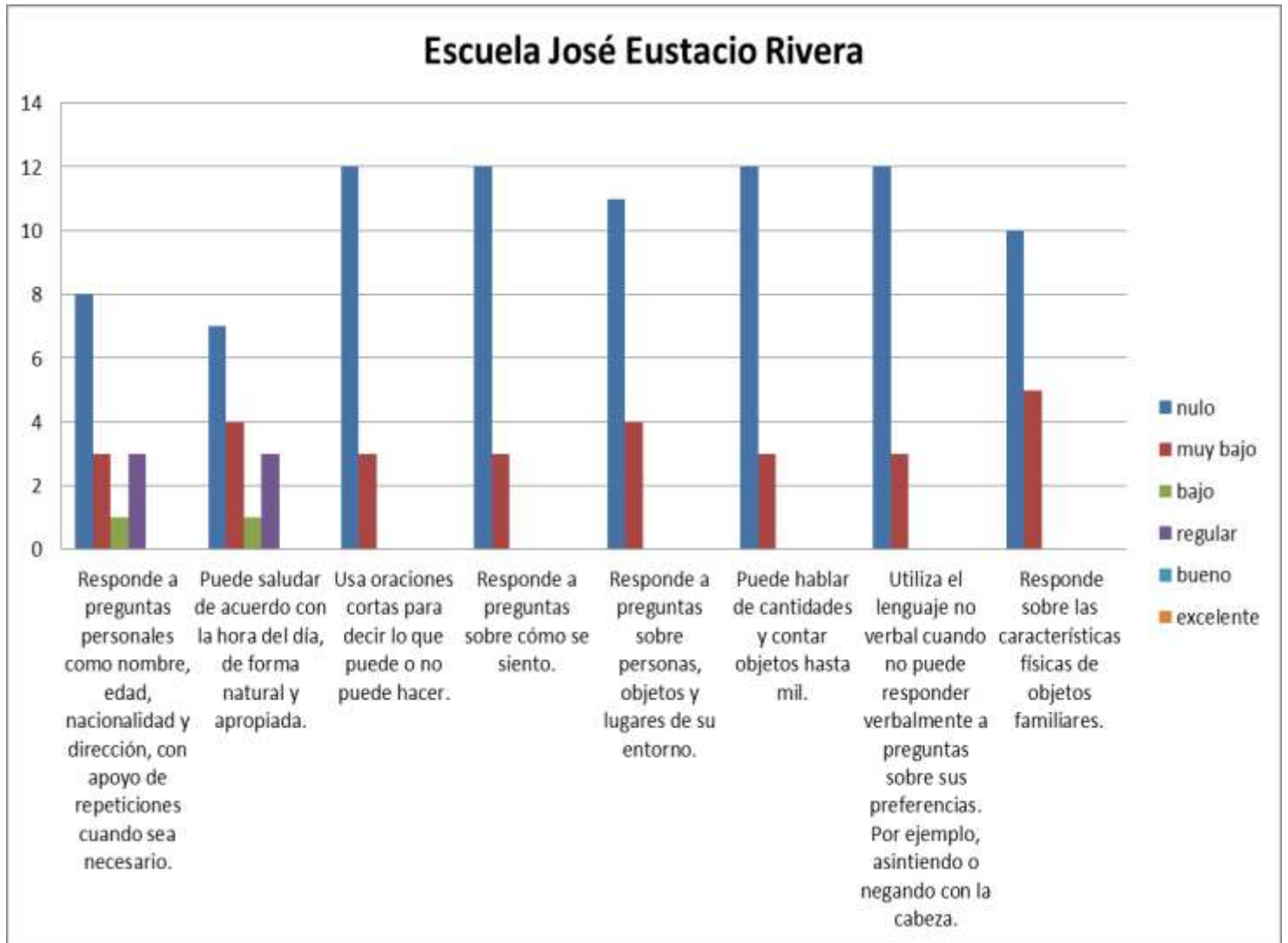
observar que el 6.6% de los estudiantes que se encuentran en un nivel bajo cuando deben responder sobre las características físicas de objetos conocidos.

### Resultado General

En el resultado general, la gráfica indica que el 80% de la población objeto de estudio se encuentra en un nivel nulo en lo que concierne a la producción oral en inglés, del mismo modo, se evidencia que el 10% está en un nivel muy bajo en la producción oral en el idioma inglés y el otro 10% de los estudiantes están en un nivel bajo.



## 4.2. Test inicial Grupo de Control



En esta gráfica se logra observar los niveles de inglés, en la competencia oral, de los estudiantes del grado tercero de la escuela José Eustacio Rivera ubicada en el corregimiento La Rivera, los cuales oscilan entre un nivel nulo y regular, teniendo como el nivel nulo cuando el estudiante no comprende las preguntas, es decir no entiende lo que escucha y por consiguiente no sabe que responder; y siendo el nivel regular cuando el estudiante responde un 40% de las preguntas, es decir, el estudiante responde solo a algunas de las preguntas que hace el profesor, de igual manera, la gráfica también indica que es posible observar algunos alumnos

en otros niveles de evaluación, como lo son el nivel muy bajo y el bajo en los resultados del test.

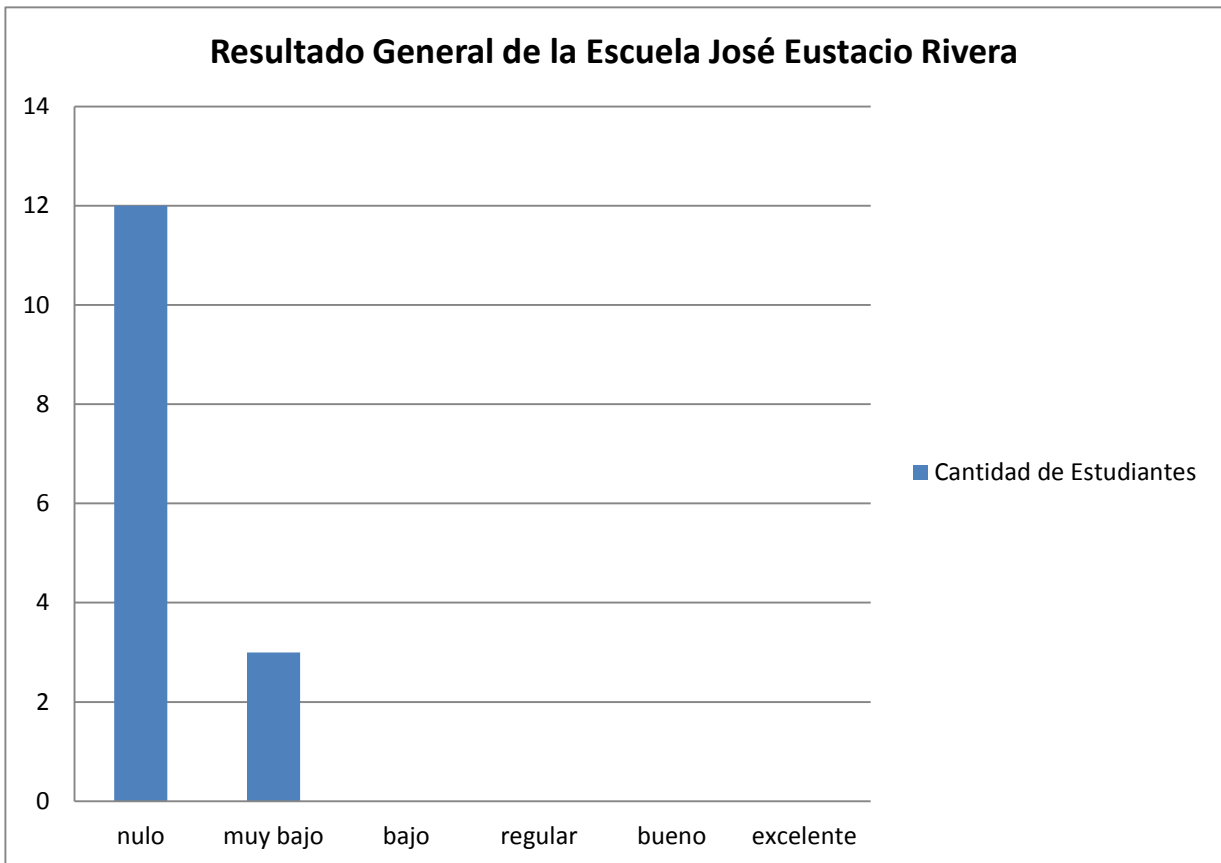
### **Criterios de evaluación.**

- 1.** Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario: la gráfica muestra que el 52.8% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder preguntas sobre ellos mismos, del mismo modo se hace evidente que el 19.8% de los estudiantes están en un nivel muy bajo de producción oral, también se evidencia un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de hablar sobre ellos mismos en inglés, y así mismo se pudo dar cuenta de que un 19.8% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular para responder preguntas sobre sí mismos.
- 2.** Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada: la gráfica muestra que el 46.2% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de saludar, del mismo modo se hace evidente que el 26.4% de los estudiantes están en un nivel muy bajo de producción oral de los saludos, también se evidencia un 6.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de saludar teniendo en cuenta la hora del día y así mismo se hizo posible observar que un 19.8% de los estudiantes pueden saludar de acuerdo a la hora del día.
- 3.** Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer: la gráfica muestra que el 79.2% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de decir las cosas que pueden o no pueden hacer, del mismo modo se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo a la hora de expresarse de lo que puede hacer.

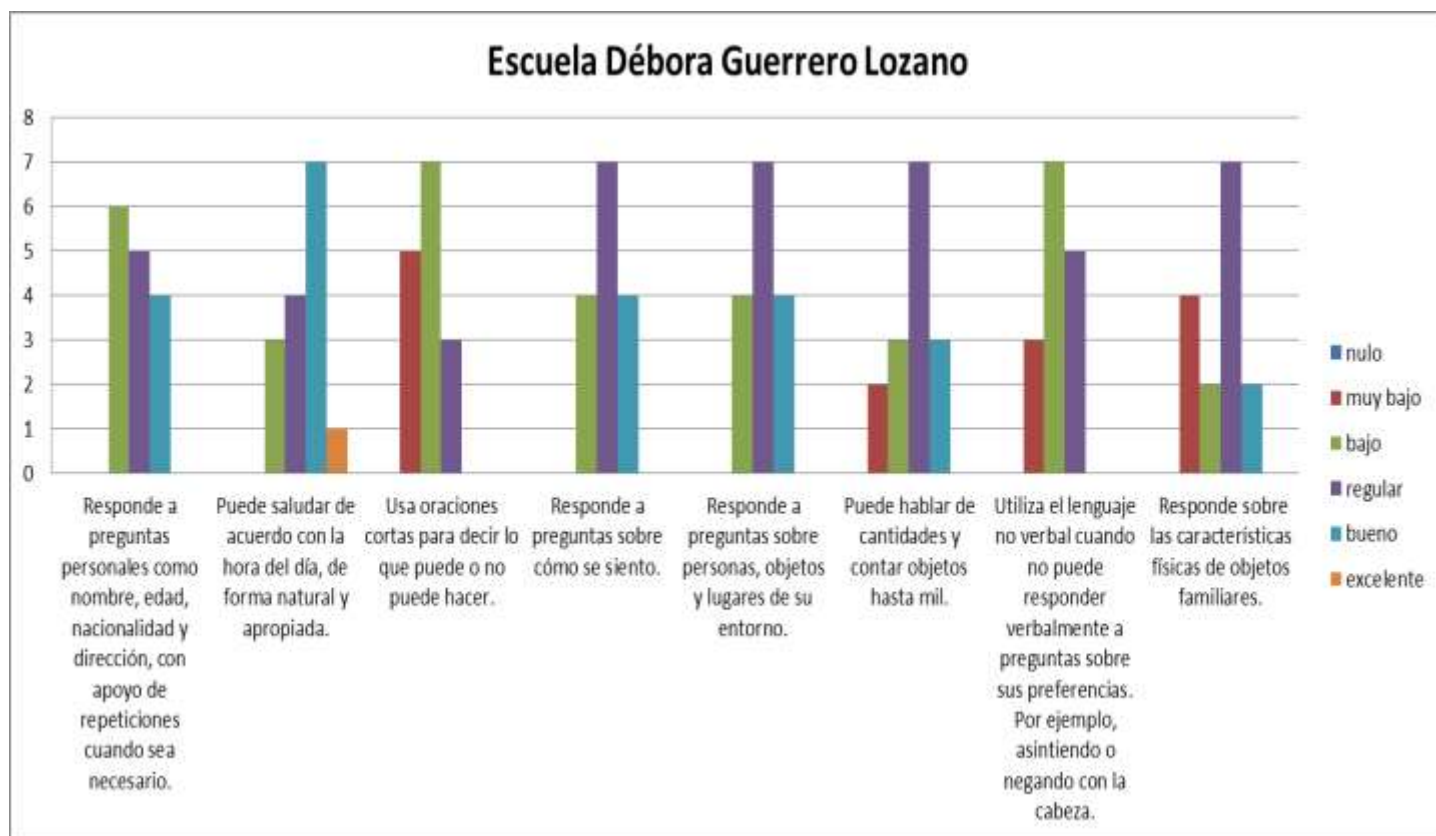
4. Responde a preguntas sobre cómo se siente: la gráfica muestra que el 79.2% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de expresar sus sentimientos, del mismo modo se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo en el momento de decir cómo se sienten.
5. Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno: la gráfica muestra que el 72.6% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder preguntas sobre las cosas que están a su alrededor, y también se hace evidente un 26.4% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo en cuando deben responder a preguntas sobre las cosas que tienen en su entorno.
6. Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil: la gráfica muestra que el 79.2% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de contar los números hasta mil, así mismo, se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben contar.
7. Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza: la gráfica muestra que el 79.2% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de usar gestos para responder cuando no saben que decir, así mismo, se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben usar el lenguaje no verbal.
8. Responde sobre las características físicas de objetos familiares: la gráfica muestra que el 66% de los estudiantes muestran un nivel nulo a la hora de responder sobre las características de objetos que ya conoce, así mismo, se hace evidente un 34% de los estudiantes que se encuentran en nivel muy bajo cuando deben hablar sobre lo que ya conocen.

### Resultado General

En el resultado general, la gráfica hace posible observar que el 80% de la población objeto de estudio se encuentra en un nivel nulo en el uso de la competencia oral en inglés y el 20% se encuentra en un nivel muy bajo.



### 4.3. Test final Grupo Experimental



En esta gráfica se pueden observar los resultados obtenidos del test final, aplicado a los estudiantes del grado quinto de la escuela Devora Guerrero Lozano, es posible observar que el nivel de la competencia oral en el idioma inglés, varía entre un nivel bajo y un nivel bueno, en primera lugar se habla del nivel bajo cuando el estudiante comprende un 80% de las preguntas, pero no responde, es decir, que el estudiante conoce y entiende lo que el docente le está pidiendo y/o preguntando pero no contesta. Así mismo, la gráfica muestra que en algunos de los criterios de evaluación se evidencia un nivel bueno en la producción oral en el idioma inglés, este criterio hace referencia a que el estudiante responde un 70% de las preguntas, sin embargo se logra observar algunos estudiantes que presentaron nivel excelente, de este modo, se puede evidenciar que hubo estudiantes los cuales lograron responder más del 70% de las preguntas y que del

mismo modo, ellos lograron entender aquello que se les preguntaba en el momento de la aplicación del test.

### **Criterios de evaluación.**

1. Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario: la gráfica muestra que el 39.6% de los estudiantes muestran un nivel bajo a la hora de responder preguntas sobre ellos mismos, del mismo modo se hace evidente que el 33% de los estudiantes están en un nivel regular de producción oral, y también se evidencia un 26.4% de los estudiantes que se encuentran en nivel bueno a la hora de hablar sobre ellos mismos en inglés.
2. Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada: la gráfica muestra que el 19.8% de los estudiantes muestran un nivel bajo a la hora de saludar, del mismo modo se hace evidente que el 26.4% de los estudiantes están en un nivel regular de producción oral de los saludos, también se evidencia un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel bueno a la hora de saludar teniendo en cuenta la hora del día y así mismo se hizo posible observar que un 6.6% de los estudiantes en un nivel excelente, es decir, pueden saludar de acuerdo a la hora del día.
3. Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer: la gráfica muestra que el 33% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de decir las cosas que pueden o no pueden hacer, del mismo modo se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de expresarse de lo que puede hacer, y también se pudo notar que el 19.8% de los estudiantes estaban en un nivel regular cuando debían reproducir oraciones cortas de lo que podían o no hacer.



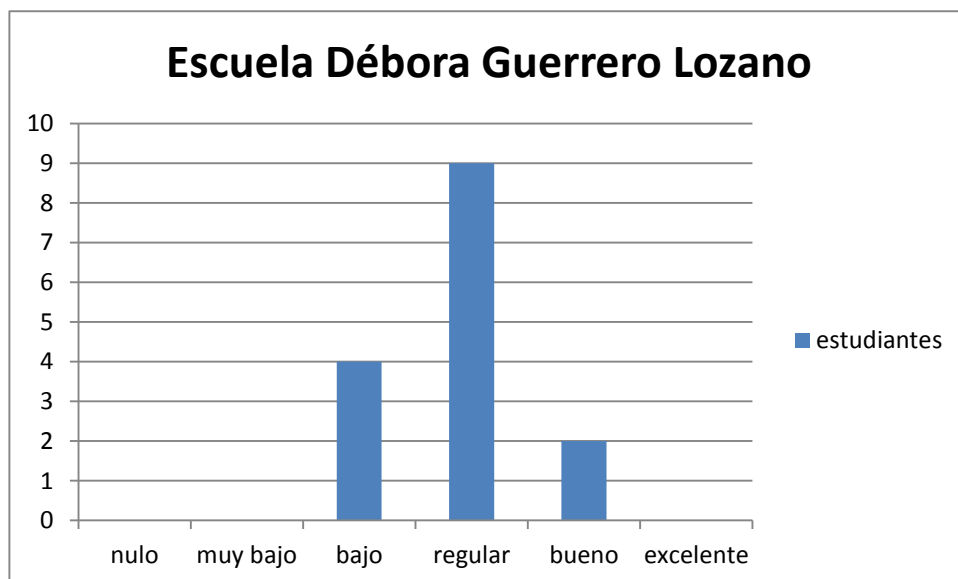
4. Responde a preguntas sobre cómo se siento: la gráfica muestra que el 26.4% de los estudiantes muestran un nivel bajo a la hora de expresar sus sentimientos, del mismo modo se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel regular en el momento de decir cómo se sienten, del mismo modo se pudo observar que el 26.4% de los estudiantes se encuentran en un nivel bueno para decir lo que sienten.
  
5. Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno: la gráfica muestra que el 26.4% de los estudiantes muestran un nivel bajo a la hora de responder preguntas sobre las cosas que están a su alrededor, y también se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel regular en cuando deben responder a preguntas sobre las cosas que tienen en su entorno, así mismo se pudo evidenciar que el 26.4% de los estudiantes están en un nivel bueno a la hora de responder sobre personas de su entorno.
  
6. Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil: la gráfica muestra que el 13.2% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de contar los números hasta mil, así mismo, se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo cuando deben contar, también se evidencio que el 46.2% de los estudiantes están en un nivel regular en el cual pueden contar objetos, del mismo modo, se pudo notar que el 19.8% de los estudiantes están en un nivel bueno a la hora de hablar o contar grandes cantidades.
  
7. Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza: la gráfica muestra que el 19.8% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de usar gestos para responder cuando no saben que decir, así mismo, se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se

encuentran en nivel bajo cuando deben usar el lenguaje no verbal, y también se pudo observar que el 33% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular al momento de usar el lenguaje no verbal para contestar preguntas hechas por el profesor.

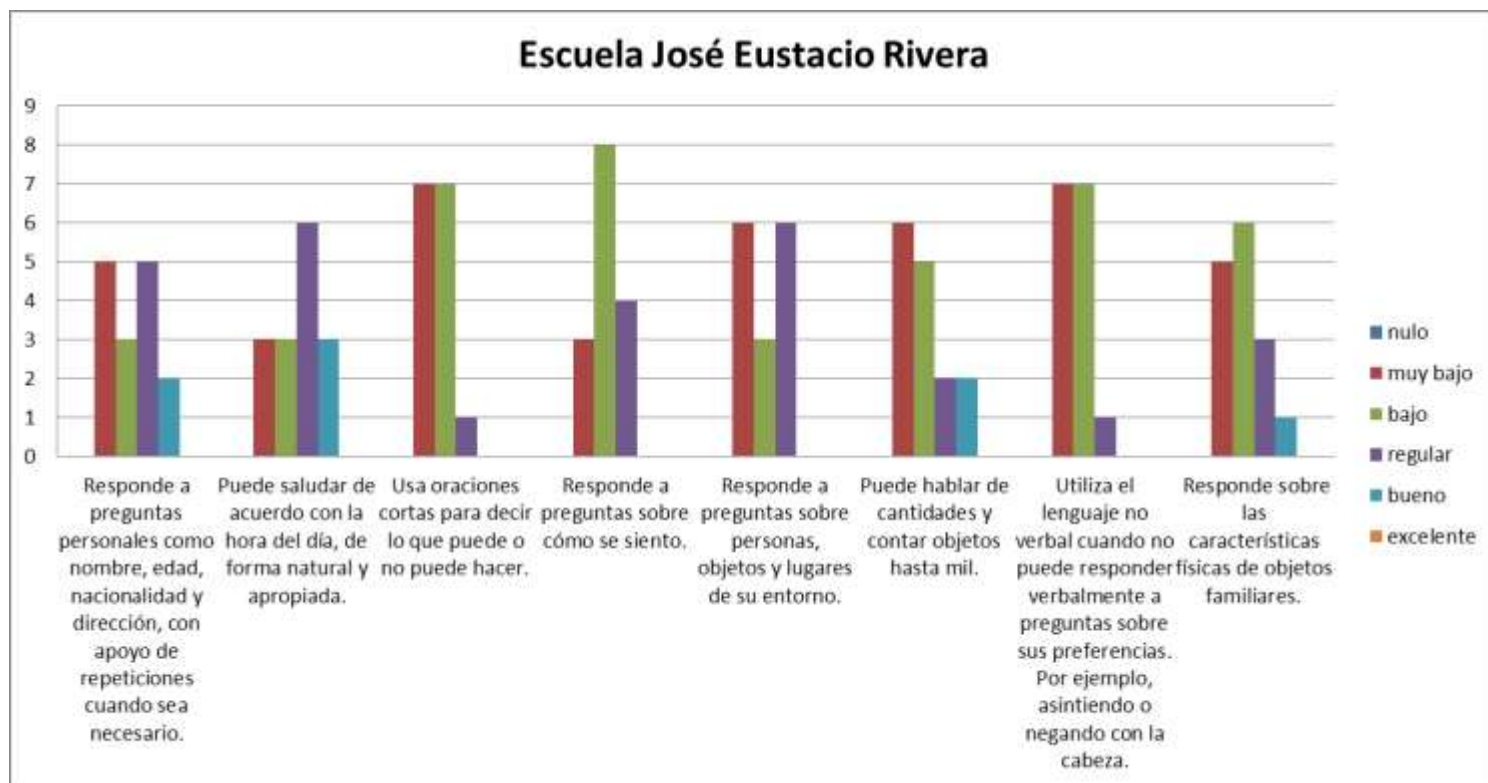
8. Responde sobre las características físicas de objetos familiares: la gráfica muestra que el 26.4% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de responder sobre las características de objetos que ya conoce, así mismo, se hace evidente un 13.3% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo cuando deben hablar sobre lo que ya conocen, también se pudo evidenciar que el 46.2 de los estudiantes están en un nivel regular en el momento de describir físicamente los objetos, del mismo modo fue posible notar que el 13.3% de los estudiantes está en un nivel bueno a la hora de responder sobre características físicas de objetos conocidos.

### Resultado General

En esta gráfica se evidencian los resultados generales, producto de la aplicación del test final en la escuela Devora guerrero lozano, esta grafica muestra que hay un 30% de la población estudiada que se encuentra en un nivel bajo en la producción oral en inglés, así mismo, el diagrama indica que el 60% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular en la competencia oral en el idioma inglés, y también muestra que hay un 10% de la población en un nivel bueno.



#### 4.4 Test Final Grupo de Control



Esta gráfica muestra los resultados obtenidos del test final aplicado a los estudiantes del grado quinto de la escuela José Eustacio Rivera, en ella se puede observar que hay una variación en cuanto al nivel de producción oral en el idioma inglés, entre un nivel muy bajo y un nivel bueno, indicando que también hay un alto porcentaje de estudiantes en los niveles bajo y regular. En primer lugar se entiendo como nivel muy bajo cuando el estudiante comprende un 50% de las preguntas. Del mismo modo, esta gráfica muestra que en algunos de los criterios de evaluación se evidencia un nivel regular en la competencia oral del inglés, este criterio indica que hubo un buen porcentaje de estudiantes que responde un 40% de las preguntas.

### **Criterios de evaluación.**

1. Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario: la gráfica muestra que el 33% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de responder preguntas sobre ellos mismos, del mismo modo se hace evidente que el 19.8% de los estudiantes están en un nivel bajo de producción oral, y también se evidencia un 33% de los estudiantes que se encuentran en nivel regular a la hora de hablar sobre ellos mismos en inglés, incluso se evidencia que el 13.2% de los estudiantes están en un nivel bueno, es decir que responden a preguntas sobre ellos mismos.
2. Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada: la gráfica muestra que el 19.8% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de saludar, del mismo modo se hace evidente que el 19.8% de los estudiantes están en un nivel bajo de producción oral de los saludos, también se evidencia un 39.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel regular a la hora de saludar teniendo en cuenta la hora del día y así mismo se hizo posible observar que un 18.8% de los estudiantes en un nivel bueno, es decir, pueden saludar de acuerdo a la hora del día.
3. Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer: la gráfica muestra que el 46.2% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de decir las cosas que pueden o no pueden hacer, del mismo modo se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo a la hora de expresarse de lo que puede hacer, y también se pudo notar que el 6.6% de los estudiantes estaban en un nivel regular cuando debían reproducir oraciones cortas de lo que podían o no hacer.
4. Responde a preguntas sobre cómo se siente: la gráfica muestra que el 19.8% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de expresar sus

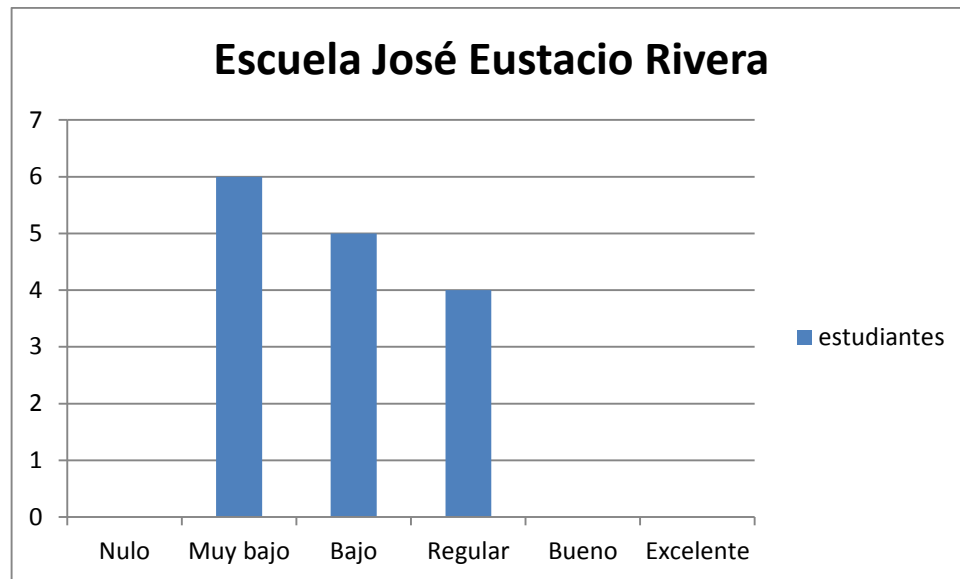
sentimientos, del mismo modo se hace evidente un 52.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo en el momento de decir cómo se sienten, del mismo modo se pudo observar que el 19.8% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular para decir lo que sienten.

5. Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno: la gráfica muestra que el 39.6% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de responder preguntas sobre las cosas que están a su alrededor, y también se hace evidente un 19.8% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo en cuando deben responder a preguntas sobre las cosas que tienen en su entorno, así mismo se pudo evidenciar que el 39.6% de los estudiantes están en un nivel regular a la hora de responder sobre personas de su entorno.
6. Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil: la gráfica muestra que el 39.6% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de contar los números hasta mil, así mismo, se hace evidente un 33% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo cuando deben contar, también se evidencio que el 13.2% de los estudiantes están en un nivel regular en el cual pueden contar objetos, del mismo modo, se pudo notar que el 13.2% de los estudiantes están en un nivel bueno a la hora de hablar o contar grandes cantidades.
7. Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza: la gráfica muestra que el 46.2% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de usar gestos para responder cuando no saben que decir, así mismo, se hace evidente un 46.2% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo cuando deben usar el lenguaje no verbal, y también se pudo observar que el 6.6% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular al momento de usar el lenguaje no verbal para contestar preguntas hechas por el profesor.

8. Responde sobre las características físicas de objetos familiares: la gráfica muestra que el 33% de los estudiantes muestran un nivel muy bajo a la hora de responder sobre las características de objetos que ya conoce, así mismo, se hace evidente un 39.6% de los estudiantes que se encuentran en nivel bajo cuando deben hablar sobre lo que ya conocen, también se pudo evidenciar que el 26.4% de los estudiantes están en un nivel regular en el momento de describir físicamente los objetos, del mismo modo fue posible notar que el 6.6% de los estudiantes está en un nivel bueno a la hora de responder sobre características físicas de objetos conocidos.

### **Resultado General**

- Esta gráfica muestra el resultado general obtenido del test final puesto en marcha en la Escuela José Eustacio Rivera, la cual indica que un 40% de los estudiantes se encuentran en un nivel muy bajo en la producción oral en el idioma inglés, de igual manera, señala que hay un 35% de la población objeto de estudio que se encuentra en un nivel bajo, y un 25% de la misma, se encuentra en un nivel regular en la producción oral en el idioma inglés.



Con los resultados arrojados de la aplicación del test Young Learners English de la universidad de Cambridge, del cual se tuvo en cuenta únicamente la competencia oral, se pueden evidenciar las teorías propuestas anteriormente, dentro de las cuales, se tuvo como prioridad la competencia oral, debido a que en los estudiantes principiantes en su aprendizaje de una lengua extranjera, en este caso el inglés, la comunicación oral es indispensable, pues, de acuerdo con Luis Bernardo Peña Borrero la comunicación oral, es un instrumento indispensable para participar en las actividades académicas pues de esta manera aprenden a analizar y a reflexionar sobre sus logros y/o errores.

En este sentido se ve confirmada dentro del presente estudio la teoría de Ana María Alonso Varela quien afirma que el “cortometraje es una herramienta que ofrece situaciones de lengua contextualizadas que transmite valores morales, culturales y estéticos que son indispensables en cualquier tipo de enseñanza”. Así mismo, de acuerdo a los resultados obtenidos con la aplicación del test es posible afirmar que para lograr unos buenos resultados, durante las clases fue necesario tener en cuenta el factor de la motivación que como bien lo menciona Rojas Gordillo, ya que los medios audiovisuales hacen parte del aprendizaje motivador,

el cual es imprescindible en el aula de clase debido a que logra capturar el interés de los estudiantes y motivarlos a practicar y reproducir lo aprendido en la lengua extranjera, en este caso el idioma inglés, lo cual fue posible observar durante las clases en las cuales se usaban los cortometrajes.

Del mismo modo, durante la presentación de los cortometrajes dentro del aula de clase, se pudo evidenciar la veracidad de la teoría de Erika Kalocsányiová quien afirma que la conexión de los sonidos con las imágenes facilita el entendimiento de expresiones y palabras e incluso ayudando a los estudiantes a mejorar la pronunciación de los nuevos vocablos.

De igual manera se confirma la fiabilidad del aporte hecho por el Centro Virtual de Cervantes del Instituto Cervantes de España el cual indica que “los métodos audiovisuales como el cortometraje, favorecen el empleo de vocabulario nuevo de forma más natural y más parecido a la realidad de un hablante nativo”.



#### 4.5. ANÁLISIS COMPARATIVO FINAL

En el resultado general arrojado por el test inicial aplicado en la escuela Devora Guerrero Lozano, se pudo observar que el 80% de la población objeto de estudio se encuentra en un nivel nulo en cuanto a la producción oral en el idioma inglés se refiere, así mismo, el 10% de la población está en un nivel muy bajo y el otro 10% de los estudiantes están en un nivel bajo en cuanto a la competencia oral en el idioma inglés. Por el contrario, el resultado general de la aplicación del test final puesto en marcha en la misma escuela, indica que un 30% de la población objeto de estudio se encuentra en un nivel bajo, así como un 60% de los estudiantes se encuentran en un nivel regular y un 10% se encuentra en un nivel bueno de la producción oral de la lengua extranjera.

Por consiguiente, se hace evidente que hay un aumento del porcentaje de estudiantes que se encuentran en el nivel bueno, puesto que pasaron de un 0% a un 10%, del mismo modo, se observa el incremento del porcentaje de estudiantes en el nivel regular debido a que aumento de 0% a un 60%, también, se evidencia un decrecimiento en el porcentaje del nivel nulo, ya que disminuyó de un 80% a un 0%, del mismo modo que el porcentaje en el nivel muy bajo ya que decreció de un 10% a un 0% y por último se evidencia que el porcentaje en el nivel bajo aumento del 10% a un 30%. Después de la aplicación del test final y su debido análisis y tabulación de los resultados.

Este análisis permite identificar que los estudiantes de la escuela Devora Guerrero Lozano mostraron mejores resultados en la prueba final comparada con los resultados obtenidos del test inicial, lo cual permite identificar que los alumnos de dicha institución, aumentaron de manera evidente sus conocimientos en la competencia oral del idioma inglés.

Sin embargo el test inicial aplicado en la escuela José Eustacio Rivera, evidencia dentro de un resultado general que el 80% de la población se encuentra en un nivel nulo en el uso de la competencia oral en el idioma inglés y el 20% se encuentra en un nivel muy bajo en la misma competencia. Así mismo, el resultado general de la aplicación del test final en la misma escuela indica que un 40% de la población objeto de estudio se encuentra en un nivel muy bajo, así como, el 35% está en un nivel bajo, y un 25% está en un nivel regular en la producción oral en el idioma inglés.

Por lo tanto, posterior a los resultados obtenidos de la aplicación del test final, su tabulación y análisis se evidencia que hubo un incremento del porcentaje de estudiantes que se encuentran en el nivel regular, puesto que pasó de un 0% a un 25%, del mismo modo, es evidente el incremento del porcentaje de estudiantes en el nivel muy bajo, puesto que el nivel aumento de 30% a un 40%, así mismo, se evidencia un crecimiento en el porcentaje del nivel bajo, debido a que aumento de un 0% a un 35%, sin embargo, también se pudo observar que el porcentaje en el nivel nulo disminuyó de un 80% a un 0%.

Este análisis muestra que los estudiantes objeto de estudio de la escuela María Inmaculada mostraron leve mejoría en el test final, en comparación con el test inicial lo que permite identificar pese a que no se usó el cortometraje como herramienta para su aprendizaje que los estudiantes de esta institución mostraron también un incremento en el uso de la competencia oral en la lengua extranjera anteriormente mencionada.

Finalmente es posible demostrar que los estudiantes del grupo control de la escuela Débora Guerrero Lozano, mostraron un gran avance de mejora en el desempeño en la aplicación del test final, en comparación a los estudiantes objeto de estudio de la escuela José Eustacio Rivera, lo cual permite evidenciar que los estudiantes de la escuela Devora Guerrero Lozano ubicada en Cienegueta

desarrollaron, adquirieron y aumentaron sus conocimientos respecto a los estudiantes objeto de estudio de la escuela José Eustacio Rivera ubicada en la Rivera.

## 5. CONCLUSIONES

Al iniciar este proyecto se partió con la idea de aprovechar un elemento de entretenimiento como lo son los cortometrajes animados y darles un enfoque didáctico para ser llevados a la aula, en la enseñanza y aprendizaje del inglés, enfocados principalmente en el desarrollo de la habilidad oral, luego se llegó a la hipótesis de que el uso del cortometraje animado contribuye al desarrollo de la competencia oral del inglés como lengua extranjera. En la misma medida la recopilación de información fue muy importante para el desarrollo de los objetivos planteados en este estudio.

Así pues como conclusión y en relación directa con el objetivo general de este trabajo se puede decir que: la implementación de los cortometrajes animados en el aula son una buena alternativa para la enseñanza y aprendizaje de la habilidad oral en inglés como lengua extranjera, introduciendo así una forma atractiva de realizar las clases.

Se puede sostener que durante el desarrollo de la propuesta se lograron obtener resultados positivos de otra índole que no eran el objeto de estudio de este trabajo como la motivación, la participación en clase, y también el desarrollo de habilidades lecto-escriturales de los estudiantes, se puede afirmar que el uso del soporte audio-visual contribuyó notablemente a la mejora del proceso de memorización y retención de las unidades lingüísticas presentadas.

Siguiendo con las habilidades lingüísticas se puede decir que los estudiantes adoptaron bases que les serán útiles en posteriores cursos de lengua inglesa, un beneficio que tal vez estuviese fuera de su alcance teniendo en cuenta que la población donde se realizó este proyecto es de la zona rural donde no se hace ningún énfasis en el aprendizaje de una segunda lengua, el cortometraje animado

permitió al estudiante ver cómo se puede hacer uso de elementos que están al alcance de ellos de forma cotidiana para aprender.

De igual forma los beneficios que pueda prestar el cortometraje animado no solo se ven reflejados en los resultados obtenidos por los estudiantes, sino también como una ayuda para el docente quien tiene otra herramienta para presentar su clase, ya que involucra al estudiante de manera fácil y activa en el proceso de aprendizaje.

Finalmente se espera que el presente trabajo sirva como guía a otros estudios y para que motive a otros docentes en hacer uso del cortometraje animado en la enseñanza de inglés como lengua extranjera, así como se vieron motivados los estudiantes a ingresar a un aula de clase convertida en pocos minutos en una sala de cine.

## 6. RECOMENDACIONES

Después de confirmar el hecho de que el uso del cortometraje animado contribuye al desarrollo de la competencia oral del inglés como lengua extranjera, sería importante seguir explorando en el área de la didáctica con esta herramienta, de una forma organizada, planteando correctamente los objetivos al hacer uso de un instrumento como los cortometrajes.

De igual forma aprovechar el boom tecnológico actual donde no es difícil encontrar el equipamiento adecuado para la realización de este tipo de actividades en los centros educativos que en muchas ocasiones se desaprovecha.

Es importante también mencionar que un tiempo más prolongado en la utilización de la herramienta podría conducir a mejores resultados.

Utilizar los cortometrajes para engrosar el material didáctico de los centros educativos y no disponer solo de libros con los cuales se trabaja comúnmente ya que dicho material está disponible en la red, por ello los autores de este estudio sugieren continuar con estudios de este tipo en otros contextos que permitan obtener una diversidad de resultados.

## BIBLIOGRAFÍA

ALONSO Varela Ana María. Los cortometrajes en el aula de ELE. Pág. 15.

ARNIZ, Sánchez Pilar. Educar en y para la Diversidad. Facultad de educación Universidad de Murcia. Pág. 1

ASHER, James J. mencionado por MARTIN SANCHEZ, Miguel A. Historia De La Metodología De Enseñanza De Lenguas Extranjeras. Departamento De Ciencias De La Educación. Universidad de Extremadura. 2009. Pág. 65

BESTARD, Monroig y PÉREZ, Martín. Mencionado por: SILVA, ROS, María Teresa. Tesis Doctoral. La Enseñanza Del Inglés Como Lengua Extranjera En La Titulación De Filología Inglesa: El Uso De Canciones De Música Popular No Sexistas Como Recurso Didáctico. Pág. 71.

BLÁZQUEZ, F. Medios didácticos. El medio ambiente y otros recursos para la CVC. El método audiovisual definición. Disponible on line:[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/metodo\\_audiovisual.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodo_audiovisual.htm)

\_\_\_\_\_. \_\_\_\_\_. El medio ambiente y otros recursos para la enseñanza, en Didáctica General. O. Sáenz (dir.). Madrid: Anaya.1989.

CVC. El método audiovisual definición. Disponible on line: [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/diccio\\_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/diccionario/metodoaudiovisual.htm)

EF Education First, uno de los líderes globales en formación internacional, presentó la tercera edición de su English Proficiency Index (EF EPI) – el índice mundial más completo sobre capacidad en el inglés. Mencionado por la revista semana en el artículo Colombia Todavía se Raja en el dominio del Inglés. Publicado el 11 de agosto de 2013

El Periódico de Nuestra Región. Cienegueta Una vereda de gente con mucho empuje y trabajadora. (En línea). <http://elperiodicowebregion.blogspot.com/2009/12/cienegueta-una-vereda-de-gente-con.html>. (Citado el 25 de Agosto del 2014).

ESCUADERO, J.Manuel. Modelos didácticos. Barcelona: Oikos-Tau.1981.

GARDNER Howard. La inteligencia reformulada: Las inteligencias múltiples en el siglo XX. Grupo Planeta Spain, 2011

I.E. GIMNASIO DEL PACÍFICO SEDE DEBORA GUERRERO. ASPECTOS SOBRE LA RESEÑA HISTORICA DE LA SEDE DEBORA GUERRERO. (En línea). <https://sites.google.com/site/wwwdeboraguerrero/home>. (Citado el 25 de Agosto del 2014)

Integrado de contenidos y lengua extranjera Departamento de Filologías Inglesa y Alemana

JAIME USMA, DIANA QUINCHÍA y JUAN DAVID RODAS. Alma Mater. Universidad de Antioquia. Disponible en línea: <http://www.udea.edu.co/portal/page/portal/bibliotecaAlmaMater/secciones/pais/2013/En%20ingl%C3%A9s%20Colombia%20est%C3%A1%20out>

JIMENEZ Raya Manuel. Hacia una pedagogía de la diversidad en el aprendizaje integrado de contenidos y lengua extranjera Departamento de Filologías Inglesa y Alemana Universidad de Granada. Disponible on line: [www.gretaassociation.org/c/document\\_library/get\\_file?p...pdf](http://www.gretaassociation.org/c/document_library/get_file?p...pdf)

KALOCSÁNYIOVÁ, Erika. El uso de cortometrajes en el aula de ELE: Una propuesta didáctica para el contexto multicultural de la India. Universidad de Islandia. Pág. 19. 2012

MARTINEZ Enrique- SANCHEZ Salanova. EL CINE DE ANIMACIÓN. AULARIA.

MARTINEZ, SANCHEZ, Miguel A. Historia de la Metodología de Enseñanza de Lenguas Extranjeras. Universidad de Extremadura. Pág. 61.

RAE. Cortometraje definición disponible on line: <http://lema.rae.es/drae/?val=CORTOMETRAJE>

Revista digital de Educomunicación Disponible On line: [http://www.uhu.es/cine.educación/cineyeducacion/historia\\_cine\\_animacion.htm](http://www.uhu.es/cine.educación/cineyeducacion/historia_cine_animacion.htm).

ROJAS GORDILLO, C. (2003): "El cine español en la clase de ELE: una propuesta didáctica" en Actas del X Congreso Brasileño de profesores de español, Consejería de Educación de Brasil. <http://www.ub.edu/filhis/culturele/rojas.html>

SAMPIERI, Hernández Roberto. Metodología de la investigación. Mc Graw Hill 2010. México D.F. pág. 48.



SILVA, ROS, María Teresa. Tesis Doctoral. La Enseñanza Del Inglés Como Lengua Extranjera En La Titulación De Filología Inglesa: El Uso De Canciones De Música Popular No Sexistas Como Recurso Didáctico. Pág. 68. PDF Pág. 82

SPEAKINGRUBRICS <http://www.nylearns.org/module/content/search/item/2773/viewdetail.ashx#sthash.cnqqOPpS.dpbs>

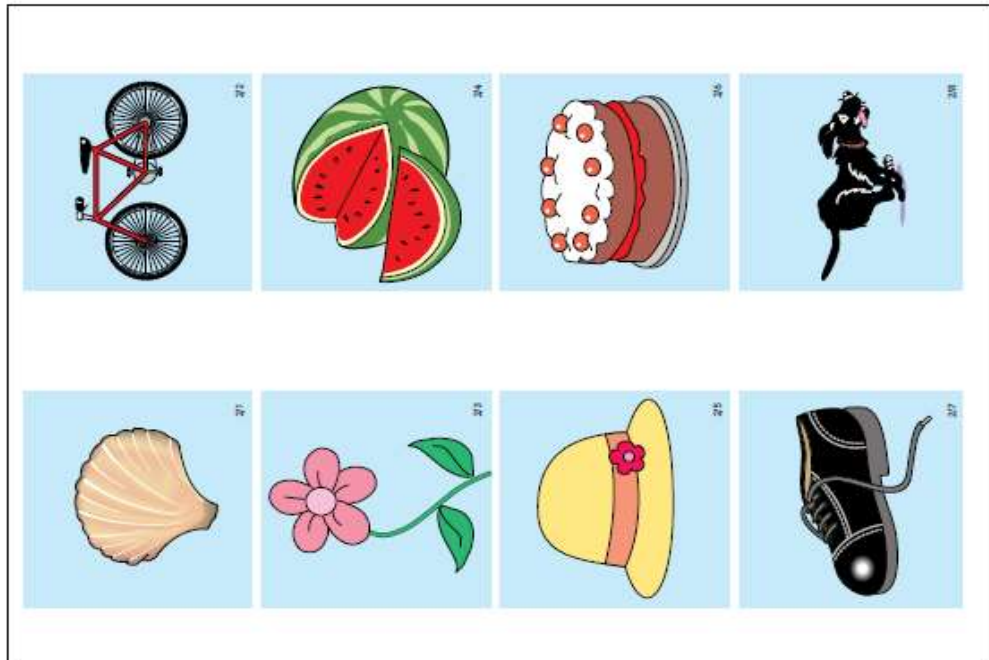
UNIVERSIDAD DE NAVARRA. Modelos de encuestas.  
<file:///C:/Users/Usuario/Downloads/cuestionario%20satisfaccion%20master.pdf>

# ANEXOS

## ANEXO A

### Test (starters), Young Learners English de la Universidad de Cambridge

*Starters Speaking*

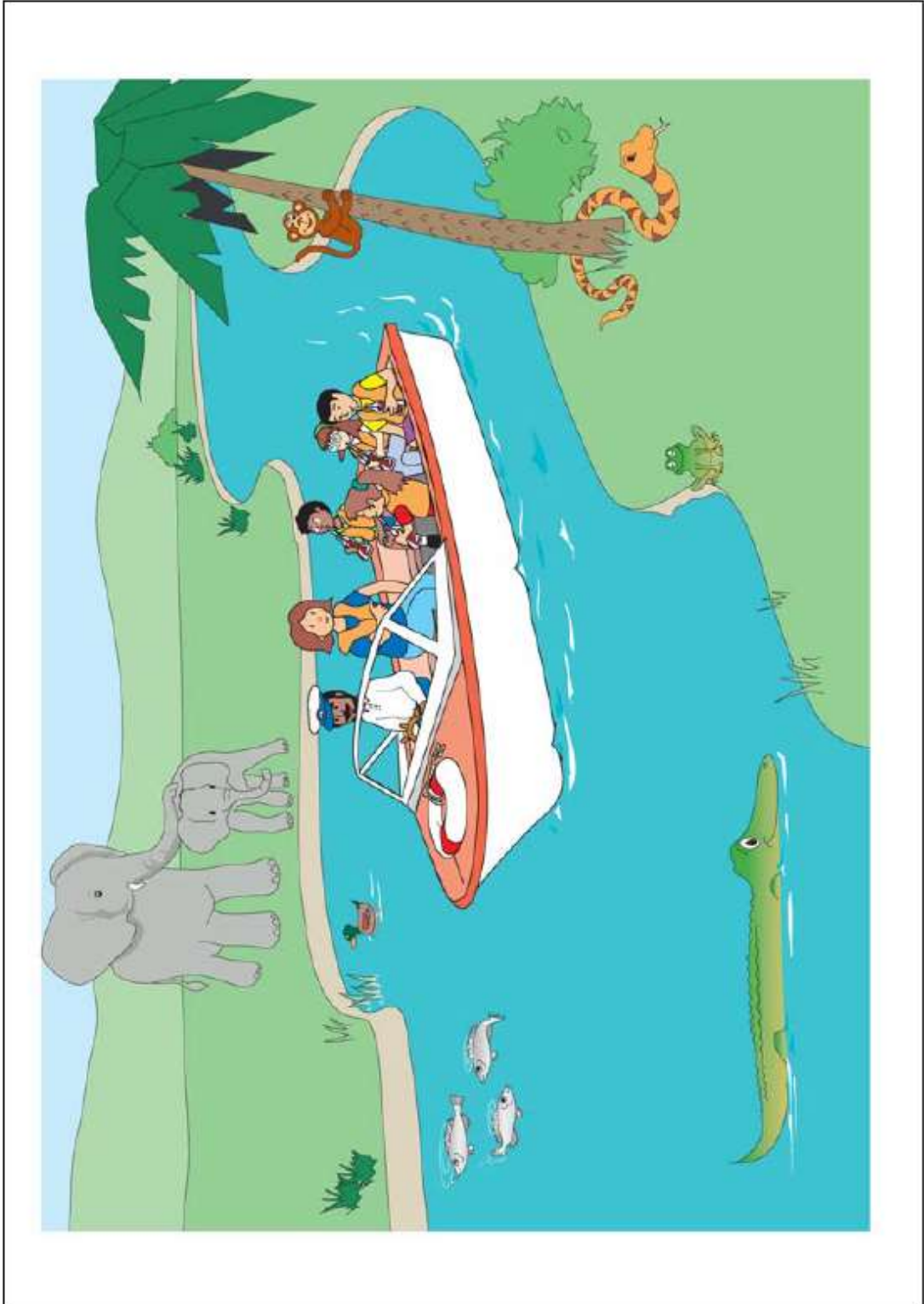


#### Starters Speaking

##### Summary of Procedures

The usher introduces the child to the examiner.

- 1 The examiner familiarises the child with the picture first and then asks the child to point out certain items on the scene picture, e.g. 'Where's the monkey?'
- 2 The examiner asks the child to put object cards in various locations on the scene picture, e.g. 'Put the shell under the tree.'
- 3 The examiner asks questions about two of the people or things in the scene picture, e.g. 'What's this?' (Answer: fish) 'What colour is it?' (Answer: grey)
- 4 The examiner asks questions about the object cards, e.g. 'What's this?' (Answer: a bike) and 'Have you got a bike?'
- 5 The examiner asks questions about the child, e.g. 'How old are you?'



## **ANEXO B**

**Preguntas realizadas durante el test diagnóstico y final.**


### **Preguntas**

Cuestionario elaborado siguiendo los parámetros del test Starters Young Learners English, de la Universidad de Cambridge.

1. Hello, how are you?
2. What is your name?
3. How old are you?
4. What is this?
5. Where is ...?
6. What color is it?
7. What size is it?
8. How many ... are in...?
9. Who is... ?

## ANEXO C

### Plan de área desarrollado usando el cortometraje

 Institución de Educación Superior <b>UCEVA</b> Unidad Central del Valle del Cauca	<b>UNIDAD CENTRAL DEL VALLE DEL CAUCA</b>	<b>Código:</b>
	<b>FORMATO DE PLAN DE ÁREA</b>	<b>Versión: 00</b>

<b>PLAN DE ÁREA</b>	
<b>Asignatura del Área:</b> <b>Inglés.</b>	<b>Año Lectivo: 2014</b>
<b>Grados: 5°</b>	<b>Intensidad Horaria: 2 semanales.</b>
<b>Institución: Gimnasio del Pacifico sede Débora Guerrero Lozano.</b>	<b>Representante Legal:</b> <b>Franklin Castaño Lugo.</b>
<b>Correo electrónico:</b>	<b>Teléfono: 3122109599</b>
<b>Profesor Titular de la Asignatura:</b> <b>Lic. Miriam Márquez.</b>	<b>Coordinador Institución:</b> <b>Lic. Miriam Márquez.</b>

## 2. JUSTIFICACIÓN

La pertinencia de este estudio radica en la sistemática deficiencia que se presenta en el desarrollo de la habilidad oral en la lengua inglesa en los estudiantes de la educación pública del país, debido a esto se tiene la necesidad de implementar nuevas estrategias que faciliten el aprendizaje de dicha lengua, para mejorar las habilidades de expresión oral de los estudiantes, se piensa implementar un método didáctico que facilite de forma recreativa el contacto con la nueva lengua. Deleitar al estudiante haciendo atractivas las clases, traer nuevo vocabulario y nuevas formas de enseñanza son las bases en la construcción de este trabajo.

El presente trabajo está basado en la acción de hacer uso de una herramienta audiovisual

de ocio, en este caso el cortometraje animado, ya que este posee un lenguaje más comprensible para los niños y el plus de ser animado que da un atractivo diferente para los infantes de la escuela primaria, además de que el cortometraje brinda los mismos beneficios que se pueden extraer del cine, del cual ya se han realizado gran cantidad de estudios de este tipo, en ese sentido es importante resaltar que los elementos que juegan un papel importante en el uso del cine como estrategia didáctica para la enseñanza de lenguas extranjeras son fácilmente adaptables al uso del cortometraje, ya que la diferencia entre los dos es solo de duración al momento de reproducción, otra ventaja importante es que el cortometraje al no ser superior a quince minutos permite realizar cualquier tipo de actividad en la misma clase en la cual se vio el corto, acortando los tiempos los cuales se puede hacer uso para enfatizar la enseñanza de la lengua extranjera.

Además de la utilización del uso del cortometraje como herramienta didáctica en el área de lengua extranjera, es importante resaltar que el uso de este puede ampliar el espectro cultural y social de los estudiantes gracias a que muchos de los cortos contienen una gran variedad y cantidad de carga cultural y social de diferentes latitudes.

### **3. OBJETIVOS**

#### **OBJETIVO GENERAL**

- ❖ Determinar el efecto de la implementación del cortometraje animado como herramienta didáctica en el desarrollo de la competencia oral en la lengua inglesa, medido mediante el test oral del Cambridge Young Learners English, en estudiantes de quinto grado de la escuela Débora Guerrero Lozano, luego de tres meses de implementación.

#### **OBJETIVOS ESPECÍFICOS**

- ❖ Identificar el nivel oral de la lengua extranjera que tiene la población objeto de estudio.
- ❖ Diseñar y aplicar un plan de aula con el uso de cortometrajes como herramienta didáctica para el desarrollo de la competencia oral en la lengua inglesa.
- ❖ Diagnosticar el efecto obtenido después de la intervención con el uso de los cortometrajes.

#### 4. CONCEPTOS Y PROCESOS PROPIOS DEL ÁREA

Basado en los estándares nacionales en el área de inglés y el PEI de la institución se llevarán a cabo los conceptos en las cuatro habilidades de la lengua.

Responder a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario.

Poder saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada.

Usar oraciones cortas para decir lo que puedo o no puedo hacer.

Responder a preguntas sobre cómo me siento.

Responder a preguntas sobre personas, objetos y lugares de mi entorno.

Poder hablar de cantidades y contar objetos hasta mil.

Utilizar el lenguaje no verbal cuando no puedo responder verbalmente a preguntas sobre mis preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza.

Responder sobre las características físicas de objetos familiares. Colores, nombre de objetos.

#### 5. METODOLOGIA

Mediante el uso de los métodos audiovisual, natura , gramática, traducción, se hará uso del cortometraje animado con el cual los estudiantes tendrán la posibilidad de tener un contacto con el inglés de forma más directa, para esto se utilizará el aula de clase cotidiana que será adecuada oscureciéndola y equipándola con los instrumentos necesarios para el desarrollo de la clase los cuales son el video beam, computador y sistema de audio, además de apoyo magistral de explicaciones en el tablero y el desarrollo de talleres escritos y orales.

#### 6 ESTRUCTURA CURRICULAR O PROYECTO DE AULA (CATORCE SEMANAS)

La práctica se llevará a cabo siguiendo los temas propuestos el plan de área de la institución Débora Guerrero Lozano, enfocado en cuatro temas centrales, wh questions, descripciones, preposiciones y sentimientos.

**Tema 1 feelings (3 semanas);** sad, happy, bored, glad, worried, scared.

Recordar vocabulario de los sentimientos realización de taller escrito,  
Pronunciación de vocabulario.

**Tema 2 wh questions (3 semanas);** what, where, when, who, how.

Conocer el uso de las wh questions más sencillas, realización de Talleres escritos y uso de cortometraje para la realización de talleres orales.

**Tema 3 prepositions (3 semanas);** next to, behind, on, in, above, near, in front of, between, under.

Conocer el manejo de las preposiciones de lugar, flascards, talleres escritos, dinámicas grupales.

**Tema 4 descriptions (3 semanas);** colores, nombre y cantidad de objetos.

Recordar los colores y los números del 1 al 100.

Flascards, uso de cortometrajes, talleres escritos.

\*la semana 1 y 14 se utilizarán para realizar las evaluaciones diagnóstico.

## 7. EVALUACION

Las evaluaciones se llevarán a cabo a manera de observación en clase, evaluación de guías de trabajo, trabajo en clase y evaluación final que constará de una parte escrita y de una parte oral con el fin de medir el impacto de la práctica pedagógica I y II en los estudiantes del grado quinto.

## 8 BIBLIOGRAFÍA

Youtube corto animado runaway <http://www.youtube.com/watch?v=P7k2MkVYLDE>

ALONSO VARELA, Ana María. Los cortometrajes en el aula de ELE.



## ANEXO D

Rejilla utilizada para la evaluación de la competencia oral.

NOMBRE DEL ESTUDIANTE: _____	
REJILLA PARA EVALUAR EN NIVEL DE PRODUCCIÓN ORAL EN INGLÉS EN ESTUDIANTES DE CUARTO A QUINTO GRADO DE PRIMARIA	
GRADOS DE VALORACIÓN	
(0) NULA: EL ESTUDIANTE NO COMPRENDE LAS PREGUNTAS	
(1) MUY BAJO: EL ESTUDIANTE COMPRENDE UN 50% DE LAS PREGUNTAS	
(2) BAJO: EL ESTUDIANTE COMPRENDE 80% DE LAS PREGUNTAS; PERO NO RESPONDE	
(3) REGULAR / ACEPTABLE: ES ESTUDIANTE RESPONDE UN 40% DE LAS PREGUNTAS	
(4) BUENO: EL ESTUDIANTE RESPONDE UN 70% DE LAS PREGUNTAS	
(5) EXCELENTE: EL ESTUDIANTE RESPONDE MÁS DEL 70% DE LAS PREGUNTAS	

CRITERIOS DE EVALUACIÓN		0	1	2	3	4	5
1	Responde a preguntas personales como nombre, edad, nacionalidad y dirección, con apoyo de repeticiones cuando sea necesario.	X					
2	Puede saludar de acuerdo con la hora del día, de forma natural y apropiada.	X					
3	Usa oraciones cortas para decir lo que puede o no puede hacer.		X				
4	Responde a preguntas sobre cómo se siente.		X				
5	Responde a preguntas sobre personas, objetos y lugares de su entorno.	X					
6	Puede hablar de cantidades y contar objetos hasta mil.	X					
7	Utiliza el lenguaje no verbal cuando no puede responder verbalmente a preguntas sobre sus preferencias. Por ejemplo, asintiendo o negando con la cabeza.		X				
8	Responde sobre las características físicas de objetos familiares.		X				

## ANEXO E

### Encuesta de satisfacción

#### ENCUESTA DE SATISFACCIÓN

Valore de 1 a 5 el desarrollo de las clases con el uso del cortometraje teniendo en cuenta que 1 es bajo y 5 es muy bueno.

ENCUESTA DE SATISFACCION		1	2	3	4	5
1	¿Es atractiva la clase de inglés cuando se desarrolla con los cortometrajes?					
2	¿Se entienden mejor los temas cuando se usa cortometraje en la clase de inglés?					
3	¿Puede comprender mejor las clases de inglés cuando se utiliza el cortometraje?					
4	¿Los cortometrajes utilizados son útiles para aprender la lengua inglesa?					
5	¿Es nuevo para usted utilizar videos para aprender inglés?					
6	¿Los cortometrajes son atractivos?					
7	¿Le gustaría que se siguieran implementando los cortometrajes animados para las clases de inglés?					
8	¿Crees que debería haber otro tipo de cortometrajes que no sean animados?					
9	¿Prefieres las clases de inglés con cortometrajes?					
10	¿Crees que has aprendido más con el uso del cortometraje?					

## ANEXO F

Adecuación del salón de clases para la presentación de los cortometrajes.





